

**CLAUDE JOYAL INC.**  
Spécial du mois



Tracteur Case Inter 7140,  
4 RM, 1988, Stanbridge,  
P.S.D.

**CASE *ih***

© 1997 CASE CORPORATION  
Case IH is a registered trademark of Case Corporation  
Internet <http://www.casecorp.com>

# L'USAGÉ



JD 8300, 26X6



25 Vibro de 12' à 17 pi.  
Au choix



L'ENTREPÔT  
**L'AGÉ**

Équipements Usagés Résidentiel - Commercial - Agricole  
Autoroute 20 • Sortie 138 • Ste-Rosalie  
**1-800-267-USAGÉ**

## Meilleurs achats en équipement usagé



Inter 1440, 2WD., P.S.D. **St-Maurice**



Inter 1460, 2WD. P.S.D. **Nicolet**



Inter 715, 2WD. P.S.D. **Nicolet**



Agco Allis #8630



Balteuse John Deere 7720, P.S.D. **Nicolet**



Vibro Bervac, 25 pieds, avec réservoir, contrôle électrique, planche et rouleau. P.S.D. **Nicolet**



Ford #8830, 4X4. P.S.D. **St-Maurice**



White 252, herse à disques, 36 disques. P.S.D. **Nicolet**



Maschio rotoculteur 8 pieds. P.S.D. **Nicolet**



Magnum #7150, 4X4, P.S.D. **Nicolet**



Planteur White, 6 rangs. P.S.D. **Nicolet**



Boîte Aularie avec planteur, 6 rangs 855, 1 an d'usage. P.S.D. **Nicolet**



Case IH Steiger #9280, avec P.T.O. et 3 points. P.S.D. **Nicolet**



Semoir Inter 24X6, combine. **St-Maurice**



Semoir Inter 24X6. **St-Maurice**



Semoir 8500, 33 pieds. P.S.D. **Nicolet**



Tondeuse Landscale 5 pieds télescopique. **St-Maurice**



New Holland 415, 12 pieds. **St-Maurice**



Inter #5288 4X4, P.S.D. **Nicolet**



Épandeur Case IH 575. **St-Maurice**



Arroseur Vicon, 50 gallons. P.S.D. **Nicolet**



Deux (2) Magnum #7710, 4X4. Comme neufs. P.S.D. **Nicolet**



Maxxum MX 135, 4X4. P.S.D. **Nicolet**



Maxxum #5240, 4X4. P.S.D. **Nicolet**



Maxxum #5250, 4X4. P.S.D. **St-Maurice**



Épandeur New Holland 791. P.S.D. **St-Maurice**



Maxxum #5140, 4X4. P.S.D. **St-Maurice**



Maxxum #5230, 2WD, pas de cabine. P.S.D. **Nicolet**



Case IH #4210, 4X4, pelle, 2255. P.S.D. **St-Maurice**



Inter 886, 2 WD, cab, P.S.D., **St-Maurice**

Nouveau site internet: <http://centreagricole.qc.ca>

**CENTRE AGRICOLE  
NICOLET-YAMASKA**

2025, boul. Louis-Fréchette,  
C. P. 280, Nicolet, Qc J0G 1E0  
**(819) 293-4441**

**ROLLAND CLÉMENT & FILS**

2311, rue St-Jean  
St-Maurice Qc

**(819) 376-3877**

  1997 Case Corporation  
Case IH is a registered trademark of Case Corporation.  
Internet <http://www.casecorp.com>

**CASE III**

  1997 CASE CORPORATION  
Case IH is a registered trademark of Case Corporation. Internet <http://www.casecorp.com>

**CASE III**

# L'USAGE

Volume 8 No. 3 Avril 1999  
Supplément de La Terre de chez nous

## Éditeur

La Terre de chez nous  
Union des producteurs agricoles  
555 Roland-Therrien Longueuil  
(Québec) J4H 3Y9

## Directeur

Hugues Belzile

## Responsable de la production et de la mise en page

Carole Lalancette

## Infographiste

Karyne Bradley  
Jocelyne Carrier  
Céline Dupras

## Montage

La Terre de chez nous

## Pelliculage et impression

Interweb Inc.

## Directeur de la publicité

Réal Loiseau

## Représentants publicitaires

### Bureau de Longueuil

Robert Bissonnette, poste 7432  
Christian Guinard, poste 7271  
Sylvain Joubert, poste 7272  
Sylvain Lalonde, poste 7576  
Tél.: (450) 679-8483/679-0530  
Fax: (450) 670-4788

Courrier électronique:

mlabelle@tcn.upa.qc.ca

### Bureau de Toronto

Jacques Long  
Tél.: (905) 335-5700  
Fax: (905) 335-5001

Courrier électronique: jlong@direct.com

## Administration

Jocelyne Gareau



## Tirage et abonnements

Micheline Courchesne

## Dépôt légal

Bibliothèque nationale du Québec  
Bibliothèque nationale du Canada  
ISSN 0040-3830

Le magazine L'USAGE  
publié 8 fois par année,  
encarté dans  
La Terre de chez nous.

## Prochaine parution

3 juin 1999

## Réservation d'espace publicitaire

7 mai 1999

## Matériel publicitaire

14 mai 1999

**CARD** Le magazine L'Usage est répertorié  
dans Canadian Advertising Rates and Data

Photo page couverture: Réal Loiseau

## Les annonceurs

..... Pages	.....Pages
André Girouard & Fils ..... 13	Garage Alfred Charest inc. .... 10
Bodco.....23	Garage Bonin ..... 11
Centre agricole	Garage Boissonneault.....25
Nicolet-Yamaska.....2	Garage E. Comtois inc. .... 6
Centre agricole J.L.D..... 12	Garage Maurice Leblanc ..... 21
Claude Joyal inc..... 1-8-9	Inotrac ..... 15
Équip. A. Phaneuf.....7	J.G. & Denis Bolduc inc..... 4
Équip. Lague (Ste-Rosalie) ..... 1-5	J.M. Chagnon ..... 27
Équip. Laplante inc..... 12	Motokov ..... 32
Équip. Lazure Riendeau .... 16-17	Napierville ..... 30-31
Équip. G. Gagnon inc. .... 19	René Riendeau ..... 28
Équip. M. Girouard ..... 29	SCA St-Casimir..... 25
Équip. Prairies ..... 24	Service Agro-mécanique..... 14
Équip. R. Marsan (Les) ..... 26	Unicoop St-Anselme..... 18



## Meilleurs achats en équipement usagé



Agco Allis 8610, 4X4, cabine, pneus radiaux, entièrement équipé. Comme neuf



Tracteur Case 495, 2 RM, T/A, 1992, 1400 hres

**ANDAINEUSE  
HESSTON**  
#8200 12 pi.,  
1993,  
700 heures,  
diesel



Landini 9880, 4X4, cabine, 950 heures. Très bien équipé



Tracteur Inter 784, 16 vitesses, pneus 16.9 X 34. Très propre. P.S.D.



Tracteur MF294, 4 roues, cabine, chargeur MF, pompe hydraulique indépendante. P.S.D.



2 tracteurs Case IH 4240 avec 1 chargeur démontable, année 1995. Etat de neuf. P.S.D.



Tracteur 484, 2RM, pelle, 1983, 3800 hres



Tracteur 4210, Case Inter 4 roues, power shift, 690 heures. état de neuf. P.S.D.



Tracteur avec chargeur Inter 633, 4 roues, cabine. Etat A-1. P.S.D.



Tracteur 486, 4X4, loader, 55DL, Hardy, T/A. Très propre



Ford 7710 - 4 roues cabine, mécanique A-1. P.S.D.

**JEAN-GUY & DENIS  
BOLDUC inc.**  
23, rue Olivier Morel, La Durantaye  
Cté Bellechasse Qc G0R 1W0  
(418) 884-2841

©1997 CASE CORPORATION  
Case IH is a registered trademark of Case Corporation  
Internet: <http://www.casecorp.com>

**CASE** *III*

# Quoi de neuf

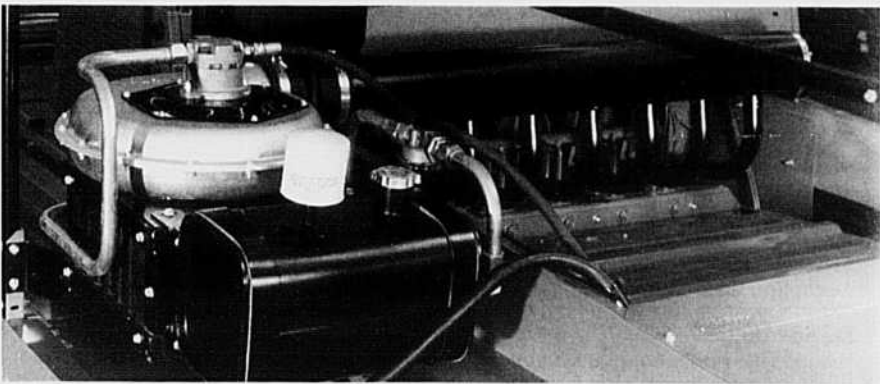
## Nouveau mélangeur



Patz vient de lancer un nouveau wagon-trémie pour mélanger de gros volumes, le 940. L'ouverture de déchargement de 24 pouces et les vis permettent de sortir 5 000 livres d'alimentation à la minute. Les roues en tandem à suspension à ressort permettent de transporter une lourde charge en la distribuant également sur les quatre roues. Les

vis de 30 pouces mélangent rapidement le contenu. L'ensemble de la construction est solide et faite pour durer. Les contrôles peuvent être actionnés à partir du tracteur. Patz est un fabricant d'équipement agricole de Pound au Wisconsin. On peut obtenir plus d'information sur les produits de la compagnie auprès du concessionnaire.

## Nettoyer les noueurs



Case IH de Racine au Wisconsin vient d'ajouter un puissant ventilateur qui permet de nettoyer les noueurs des presses à grosses balles. Cela évite l'accumulation de débris et assure ainsi un meilleur fonctionnement des noueurs. Un mauvais fonctionnement des noueurs est une cause de perte de temps et de récolte. Le ventilateur assure un jet d'air qui

atteint 90 milles à l'heure. Le ventilateur est actionné par une pompe hydraulique d'une capacité de 8,5 gallons à la minute. Des buses dirigent l'air qui arrive au noueur de deux directions. Ce système assure une bonne vélocité et un jet dirigé qui permet de nettoyer efficacement les noueurs. L'entretien est aussi facilité car les noueurs restent propres.

## Spécial du mois



JD 724 MULCH FINISHER, 19 PI., 95/10.  
ÉTAT NEUF



# DE LA MACHINERIE DE TOUTE CONFIANCE. PAS DE SURPRISE!

Équipements Usagés Résidentiel - Commercial - Agricole  
Autoroute 20 • Sortie 138 • Ste-Rosalie

**1 800 267-USAGÉS (8724) - (450) 799-5533** <http://www.lagueltee.com>



JD 8200, 1995. BIJOU



JD 4955, 1992. QUELLE PROPRETÉ



FIAT 80-66. TRÉSOR RECHERCHÉ



JD 5400, 4RM, LDR. IMPECCABLE



JD 8760, ARTICULÉ (2). DES BIJOUX!



AGCO 8630, 1994. IMPECCABLE

### QUELS CHOIX ! PLUS DE 38 TRACTEURS FINANCÉS À TRÈS BAS TAUX

JD 8760, 1991, 3,500 hres  
JD 8440 **VENDU** 5,000 hres  
JD 8400, 1996, 3,000 hres  
JD 8300, 1996, 2,300 hres  
JD 8200, 1995, 1,400 hres  
JD 4955, 1992, 5,000 hres

JD 4850, 1984

JD 7700, **VENDU** RM, CAB  
JD 7810, 1997, 1,800 hres  
JD 4450, 1983

JD 7410, 1997, 4 RM, CAB  
JD 6410, 1998, 4 RM, CAB, LDR  
JD 6400, 1993, 4 RM, CAB  
JD 6310, 1 **VENDU** M, CAB, LDR  
JD 6210, 1 **VENDU** RM, CAB, LDR  
JD 6200, 1 **VENDU** M, CAB, LDR

JD 2550 **VENDU** 5 ANS CAB

MF 3670, 4 RM, CAB  
MF 3545, 4 RM, CAB  
MF 3505, 4 RM, CAB  
MF 3140, 4 RM, CAB

AGCO 8630, 4 RM, CAB  
FORD TW, **VENDU**. CAB, DUAL  
IH 685, 4 RM, LDR  
IH 1594, 4 RM, CAB, LDR

### NE SOYEZ PAS DÉÇU, ACHETEZ DU NUMÉRO 1 DE L'USAGÉ Meilleur Réputation, Meilleur Prix, Meilleur Financement



JD 7810, 4RM, 1997. PST



MF 3545, 4RM. UN BIJOU!



JD 5310 N, 4 RM, CABINE.  
RETOUR DE LOCATION



WHITE 2-105. AU PRIX D'UN PETIT



JD 6400. BIJOU REMARQUABLE!

#### DERNIERS ARRIVÉS :

JD5400 4RM LDR 540  
JD6110 4RM CAB 1998  
JD6210 4RM CAB 1998  
JD2130 2RM ARCEAU  
JD3130 2RM  
JD3140 4RM  
JD3140 2RM CAB  
JD2755 4RM CAB LDR  
JD2950 4 RM CAB  
JD4560 4RM CAB DUAL 9/10  
IH784 4 RM CAB  
651-4 RENAULT 4 RM LDR  
IH7220 4RM CAB

POUR LE SEMIS : 8 PLANTEURS USAGÉS  
JD 7000, 7200, 1750, 4-6-8 RANGS  
SEMOIR GREAT PLAIN, IH, JD 8350, JD 450

13 VIBRO-CULTEURS ET CULTIVATEURS DE 12 À 47 PI.

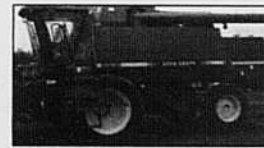
IH 4800, 4600, 4500, JD 980, 960,  
VICON 2500, 3500, BERVAC, ALLOWAY  
WILLRICH QUAD 5, 3400  
LOT DE ROULEAUX SIMPLES ET DOUBLES



JD 7200, VACUUM INSPECTÉ



JD 960. COMME NEUF



JD 9600, 4RM, DUAL, 1996, 932 HRES

CHOIX DE CHARRUES  
KVERNELAND, 4-5-6  
VERSOIRS BB 115,  
ÉTAT DÉMO.



JD 335, 4X4. TRÈS PROPRE



JD 1360, 10 PI. PETIT BIJOU

## Meilleurs achats en équipement usagé



Tracteur Inter #685, 4 RM, cabine, pelle #2255. P.S.D.



Maxxum 5140, très propre, power shift, 2950 hres, excellente condition, P.S.D.



Tracteur Magnum 8920, 4x4, comme neuf, aile avant, pesée, 20.8x42, 16.9x30, P.S.D.



Camion Inter 1900, moteur #466, plateforme 25 pi., hydraulique. Idéal pour transport de machinerie. P.S.D.



Tracteur Case Inter #685, 4X4, cabine, pelle #2255. P.S.D.



Tracteur Maxxum, 4X4, cabine 5130. Très propre. P.S.D.



Case International Maxxum #5240, cabine, air, siège à air. Propre. P.S.D.



Tracteur Ford 8630, 4x4, power shift, 3 200 hres, roues doubles, P.S.D.



Case Inter #1594, 4X4, cabine, pelle, 2150 hres. P.S.D.



Tracteur Inter #584, 4X4. P.S.D.



Tracteur Case Inter 685, trans/renverse. Très propre. P.S.D.



Tracteur Inter 1466, très propre, P.S.D.



Tracteur Inter 824, cabine, 2 RM, propre. P.S.D.



Tracteur Ford 5610, cab, série II, très propre, 2 668 hres, P.S.D.



Tracteur Belarus #820, 4X4, cabine. Prix: 6 500\$



Épandeur Gehl Scavenger 315. Très propre. P.S.D.



Presse à foin New Holland 310 avec lance-balles, très propre. Prix \$3 000



Semoir Inter 510, 16 disques, très propre. P.S.D.

**GARAGE**  
**E. COMTOIS inc.**  
461, rue Gosselin, Wotton, Québec  
**(819) 828-2662**

© 1997 Case Corporation  
Case IH is a registered trademark of Case Corporation.  
Internet: <http://www.casecorp.com>

**CASE IH**

# Quoi de neuf-

## Chargeurs avant améliorés



Case IH lance six nouveaux chargeurs avant de la série L. Ils ont été améliorés afin d'augmenter la performance, la longévité et la facilité d'utilisation. Les chargeurs sont disponibles en versions standard et de luxe et peuvent être équipés des deux fois plus d'équipements qu'auparavant. Au niveau du design, les chargeurs ont un profil plus bas pour améliorer la visibilité et faciliter l'accès pour l'entretien courant. Ils n'ont plus de cadre inférieur. Le système hydraulique est doté d'un mécanisme de maintien de la position de la pelle au moment de l'opération du chargeur. Le mécanisme d'attachement rapide est passé de trois à deux points. Il est compatible avec les modèles courants. Les cylindres hydrauliques sont de qualité industrielle améliorant la durabilité et la capacité de levée. Trois systèmes de contrôle sont offerts en option. Le système d'attache des conduites hydrauliques a aussi été amélioré. Actuellement, 13 équipements peuvent être ajoutés au chargeur, des pelles de divers volumes, des fourches pour le foin et les palettes et des pinces pour la manutention des grosses balles et de l'ensilage.

## Meilleurs achats en équipement usagé



Spécial sur toutes les moissonneuses-batteuses usagées en inventaire.  
Financement sans intérêts 1er septembre 1999



Case Inter Maxxum 5250, cabine, air, transmission, power shift



Case Inter Maxxum 5240, cabine, air, transmission, power shift



Massey Ferguson 6180, cabine, air, 4 RM, siège air, 18.4 R 38, S.T., 14.9 R 28, S.T., 32 vitesses, power shift, shuttle, PTO, 3 vitesses, (1997), 747 hrs



Ford 6610 série II, transmission 16 vitesses, (1989), 1540 heures. Aussi 2 - 5610, 4 RM, loader



Tracteur Fiat 7088, 4 RM, transmission avec reverse mécanique, chargeur (1994). Excellente condition



Allis Chalmers 7010, cabine, air, pneus 20.8X38, 14L16, 4500 hrs 1981



Agco-Allis 8630, cabine, air, 4 RM, 1139 heures, (1994), pneus 20.8X38 - 16.9X30, transmission, 36 vitesses. Comme neuf



Case Inter. 1594, cabine, air, 4 RM, transmission power-shift, 2300 hrs (1988).



Uni-loader Case 1854C, diesel, sortie d'huile sur "boom" (1997), 589 heures.



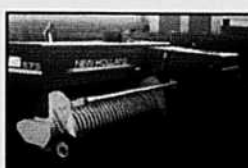
(2) Case Inter 1896, cabine, air, 4RM. 1er(1984)2e (1988)



Case 3294, 4 RM, pneus 20.8 X 38, 16.9 X 28, (1984)



Presse Case Inter 8545, lance-balles hydraulique, pick-up hydraulique. Très peu utilisée.



Pneus New Holland modèle 575, lance hydraulique, pick-up hydraulique, barre d'attache hydraulique. Comme neuve.



Case Inter 4240, 16 vitesses (1994), pneus 18.4X34; 13.6X24, PTO 540-1000, 745 heures. Comme neuf.



Case Inter 5120, transmission, power shift, 2 valves (1993), pneus 18.4X38; 1100-16, 765 heures. Comme neuf.



Deutz 6260, cabine, 4 RM, 1991, pneus 16.9X30; 11.2X24, 2 valves, 2374 heures



Case Inter 3230, 4 RM, 16 vitesses, 1150 heures (1996) comme neuf



Semoir à grain, Inter 510, 24 X 7, disques doubles, marqueurs hydrauliques. Très propre



Mélangeur Van Dale 5000, balance électronique, pneus 1000-20. Parfaite condition



Kubota M 8580, cabine, air (1994), transmission avec shuttle, 1980 heures. Inclus chargeur Alo 640



Tracteur Massey Ferguson 690, 4 RM, cabine, air, (1984) 2540 heures. Excellente mécanique



Spécial boîtes à grain Unverferth 400 minots, extension 24po., wagon inclus. Prix à partir de 4,700\$



Vibra Dalbin, 36 pieds, double repliage, planche hydraulique avant, herse arrière, 10 pneus.



Planteurs John Deere 7200, 6 rangs, engrais granulaire, 7000, 8 rangs, engrais liquide; 7000, 6 rangs engrais granulaire

Kuhn-Normand - Laveuse MS - Cab Cadet - Arroseuse Hardi - Souffleur Roberge - Charrue Overum - Kangkildé - Séchoir GI - Unverferth

Maison établie au service des agriculteurs depuis 1946

# LES ÉQUIPEMENTS ADRIEN PHANEUF INC.

292 rue PRINCIPALE  
UPTON, QUÉBEC, J0H 2E0  
Tél.: (450) 549-5811 • Fax : (450) 549-5377

Sortie 147 autoroute 20

Depuis 1946

982 rue DENISON EST  
GRANBY, QUÉBEC, J2G 8C7

Tél.: (450) 372-7217 • Fax: (450) 372-7944

Sortie 74 autoroute 10

Jusqu'à 1996

© 1997 CASE CORPORATION  
Case IH is a registered trademark of Case Corporation.  
Internet: <http://www.casecorp.com>

**CASE IH**

## Meilleurs achats en équipement usagé



Batteuse New Holland TX66, 1995, nez 8 rangs, table 20 pieds. **St-Denis**. P.S.D.



Batteuse Case Inter 1680, 4RM, 3155 hres, 1994. **St-Guillaume**. P.S.D.



Batteuse Case Inter 1680, 4RM, 2655hres, kit Murphy. **St-Guillaume**. P.S.D.



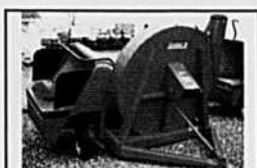
Batteuse John Deere 9600, 4RM, 1635 hres., nez et table. **St-Guillaume**. P.S.D.



Batteuse Case Inter 1660, 4 RM, 3100 hres, moniteur. **Stanbridge**. P.S.D.



Batteuse Case Inter 1688, 4RM, 1993, 1345 hres. **St-Denis**. P.S.D.



Blower Case Inter 600. **St-Guillaume**. P.S.D.



Moulange Farmhand. **St-Guillaume**. P.S.D.



Presse Hesston 5800, balles rondes. **St-Guillaume**. P.S.D.



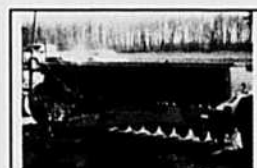
Presse Fort F21, contrôle à l'huile. **St-Guillaume**. P.S.D.



Fileur Claas 380. **St-Denis**. P.S.D.



Semoir Inter 6200, 28X6, plain. **St-Denis**. P.S.D.



Semoir Inter 5100, 24X6, roues plombeuses. **St-Denis**. P.S.D.



Planteur Deutz Allis 385, 6 rangs. **St-Guillaume**. P.S.D.



Planteur Inter cyclo 400, 6 rangs. **St-Denis**. P.S.D.



Planteur New Idea, 6 rangs. **St-Denis**. P.S.D.



Planteur White 5100, 6 rangs. **St-Denis**. P.S.D.



Vibro Bush Hog, 25 pieds, tandem. **St-Denis**. P.S.D.



Vibro Massey Ferguson, 23.5 pieds, rouleau double. **St-Denis**. P.S.D.



Vibro Inter 4500, 18.5 pieds. **St-Denis**. P.S.D.



Vibro Will Rich 3400, 45 pieds. **St-Denis**. P.S.D.



Vibro White Mc-Kee DT3500, 26 pieds. **St-Guillaume**. P.S.D.



Vibro Kongsild SBC, 40 pieds. **St-Guillaume**. P.S.D.



Vibro Case Inter 4500, 22 pieds. **St-Guillaume**. P.S.D.



Arroseuse Vicon 400 gallons, rampe 40 pieds. **St-Guillaume**. P.S.D.



Arroseuse Vicon 1410, rampe 35 pieds. **St-Denis**. P.S.D.



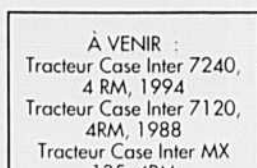
Arroseuse Georges White 500 gallons, rampe 42 pieds. **Stanbridge**.



Ramasse roche Rock Master XL-78, 7 pieds, **Stanbridge**. P.S.D.



Vis à grain Westfield 10X40. **St-Guillaume**. P.S.D.



À VENIR :  
 Tracteur Case Inter 7240, 4 RM, 1994  
 Tracteur Case Inter 7120, 4RM, 1988  
 Tracteur Case Inter MX 135, 4RM  
 Tracteur Case Inter 5230, 4 RM, loader 520

# CLAUDE JOYAL inc.

En progression constante depuis 1962

1, rue Principale, St-Guillaume (Québec) J0C 1L0  
 Tél.: (819) 396-2161 Fax: (819) 396-2602

390, Route 137, St-Denis (Québec) J0H 1K0  
 Tél.: (450) 787-2105 Fax: (450) 787-2748

1654, rang St-Henri Stanbridge Station  
 (Québec) J0J 2J0  
 Tél.: (450) 296-8201 Fax: (450) 296-8220

© 1997 CASE CORPORATION  
 Case IH is a registered trademark of Case Corporation.  
 Internet http://www.casecorp.com

**CASE IH**

## Meilleurs achats en équipement usagé



Tracteur David Brown 1212, 1945 hres, power shift. **St-Guillaume**. P.S.D.



Tracteur Case Inter 685, 2 RM, arceau de sécurité, T/A. **St-Denis**. P.S.D.



Tracteur Case 1494, 2 RM, 2975 hres, toit ouvrant. **St-Denis** P.S.D.



Tracteur Inter 674, 2 RM, pare-choc avant. **St-Denis**. P.S.D.



Tracteur Inter 1086, 2RM, 1981, 1110 hres, A/C. **Stanbridge**. P.S.D.



Tracteur Inter 5088, 2RM, pesées, 1984. **St-Guillaume**. P.S.D.



Tracteur Inter 884, 2RM, 1980, 3595 hres. **St-Denis**. P.S.D.



Tracteur John Deere 3130, 2RM, cabine sims. **St-Denis**. P.S.D.



Tracteur Case Inter 4230, 2RM, 2020 hres, 1995, A/C. **Stanbridge**. P.S.D.



Tracteur Case Inter 7120, 2RM, 1988, roues doubles. **Stanbridge**. P.S.D.



Tracteur Inter 1466, 2RM, 1972, 2270 hres. **St-Guillaume**. P.S.D.



Tracteur Case 2090, 2RM, 1984, 3840 hres, pare-choc avant. **St-Guillaume**. P.S.D.



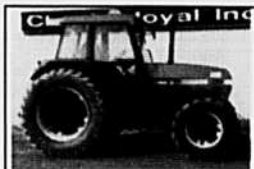
Tracteur Case 2090, 2RM, 1981, 3960 hres, pesées. **St-Guillaume**. P.S.D.



Tracteur Deutz-allis 7110, 4RM, 3825 hres. **St-Denis**. P.S.D.



Tracteur Inter 5088, 4RM, 1984, A/C, radio AM/FM cassette. **St-Denis**. P.S.D.



Tracteur Case Inter 5250, 4 RM, 3370 hres, 1994. **St-Denis**. P.S.D.



Tracteur Case Inter 3594, 4 RM, 1988, 3665 hres. **St-Guillaume**. P.S.D.



Tracteur White 185, 4RM, 1989, 2805 hres, A/C. **Stanbridge**. P.S.D.



Tracteur Case Inter 7250, 4RM, 1995, 2405 hres. **St-Guillaume**. P.S.D.



Tracteur John Deere 2950, 4RM, 1985, **St-Guillaume**. P.S.D.



Tracteur Fiat 180-90, 4RM, loader KMW. **St-Guillaume**. P.S.D.



Tracteur Case Inter 5240, 4RM, 1995, 2410 hres. **Stanbridge**. P.S.D.



Tracteur Case Inter 7120, 4 RM, 1991, 2400 hres, cabine de luxe. **St-Denis**. P.S.D.



Tracteur Ford 7710, 4RM, 1986, A/C, **Stanbridge**. P.S.D.



Tracteur Fiat 100-90, 4RM, 1986, A/C, pare-choc avant. **St-Denis**. P.S.D.



Tracteur Case Inter 5140, 4RM, 3650 hres, **St-Denis**. P.S.D.



Tracteur Massey Ferguson 2640, 4RM, 1983, A/C. **St-Denis**. P.S.D.



Tracteur Massey Ferguson 4840, 4RM, 1980, 6400 hres, A/C. **St-Denis**. P.S.D.



Tracteur Case 4490, 4RM, 1983, "hitch arrière" **St-Guillaume**. P.S.D.



Tracteur Versatile 946, 1720 hres, 1989. **St-Guillaume**. P.S.D.

# CLAUDE JOYAL inc.

En progression constante depuis 1962

1, rue Principale, St-Guillaume (Québec) J0C 1L0  
Tél.: (819) 396-2161 Fax: (819) 396-2602

390, Route 137, St-Denis (Québec) J0H 1K0  
Tél.: (450) 787-2105 Fax: (450) 787-2748

1654, rang St-Henri Stanbridge Station  
(Québec) J0J 2J0  
Tél.: (450) 296-8201 Fax: (450) 296-8220

© 1997 CASE CORPORATION  
Case IH is a registered trademark of Case Corporation.  
Internet <http://www.casecorp.com>

**CASE III**

# Quoi de neuf



Allis 6690-2, cabine, air, (1992), 3400 heures. Environ. Arrivera sous peu



Allis 6060, 4 ROPS, (1984), 2200 heures environ. Arrivera sous peu



Allis 7010-2, cabine, 110 HP, power shift. Prix : 17 250\$



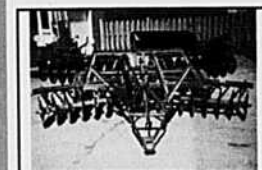
Massey Ferguson 1085-2, cabine. Prix : 8 995\$



Deutz Allis, tracteur pelouse, Vanguard "blower" + sac. Rég : 2 495\$; Spécial : 2 195\$



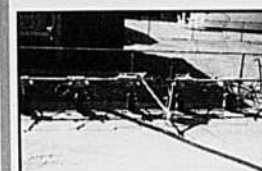
Laurin, arche de sécurité pour Case 11-1290 et 11-1294, neuf. Spécial 725\$



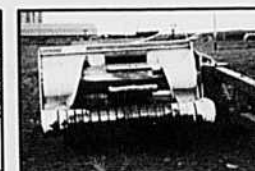
International, herse #350, 36 disques. Arrivera sous peu



Agco Hesston, rotative #1360, 15 pi., 3 po. pour agriculteur avant-gardiste.



Deutz Fahr, faneur KH 276AS, (1998) NF. Super Spécial



Hesston, fourragère #7020, nez à foin, nez à maïs. Prix : 1 995\$



Roues doubles : (2) 20.8 X 38; (2) 18.4X34



Agco Farmhand, débroussailluse RC 250-72po. Rég : 2 090\$. Spécial : 1 695\$

Sujet à changement sans préavis

**N.B. LIVRAISON DISPONIBLE AVEC LEGER SUPPLEMENT  
MAINTENANT VOUS POUVEZ VOIR UNE BONNE PARTIE  
DE NOTRE MACHINERIE A L'ABRI DANS NOS ENTREPOTS**

**GARAGE ALFRED CHAREST inc.**

413, rue Bélard, Laurierville

Cté Mégantic Qué. G0S 1P0

Tél.: (819) 365-4844 • Fax: (819) 365-4877

Vente et réparation de machineries agricoles  
Voisin de Plessisville, 45 milles de Québec,  
110 milles du tunnel Lafontaine

\* Prix sujet à changement sans préavis

**AGCO**

## Tracteur compact

Kubota vient de lancer sur le marché le nouveau B2710HSD de service intense. Il combine la puissance des compacts plus gros à la grosseur et aux caractéristiques des tracteurs compacts de la série B. Avec son moteur diesel E-TVCS, sa transmission hydrostatique améliorée à trois rapports, un système hydraulique plus puissant et des essieux, garde-boue et capot de fabrication robuste, ce tracteur permet d'attaquer les gros travaux tout en conservant la manoeuvrabilité et l'accessibilité des tracteurs

compacts. Il peut servir à plusieurs fins tant les agriculteurs que les entrepreneurs qui recherchent un tracteur utilitaire de petit format.



## La fourragère Jaguar

Les fourragères automotrices Jaguar 880 et 860 de Claas peuvent maintenant être équipés en option d'un multiplicateur de vitesses. Cette option permet d'améliorer l'efficacité des opérations au champ. Chaque vitesse de la transmission est ainsi divisée en deux paliers qui peuvent être sélectionnés en marche. L'option vient également avec un moteur hydrostatique à angles variables qui augmente de 13% la capacité du moteur. La série 800 des fourragères automotrices de Claas comprend quatre modèles. Les modèles 880 et 960

sont équipés de moteurs diesel Mercedes qui développent de 340 à 503 chevaux. La cabine est climatisée et chauffée. Elle est amplement vitrée pour permettre une bonne visibilité des opérations. Les contrôles sont faciles d'accès. Un levier multi-fonctionnel contrôle les opérations de récolte.





# Venez nous voir et profitez des nombreuses aubaines sur les tracteurs de la série 6100 et 8100 de Massey Ferguson en inventaire chez GARAGE BONIN Ltée



Tracteur MF-3690-4, 1870 HP, P.T.O., cabine A/C, 1,800 heures, pneus 20.8X38, 3 sorties d'huile, transmission dynashift. Très bon état. Prix: 73,500\$, **6 mois sans intérêt**



Tracteur MF-3070-4, 85 HP, P.T.O., cabine A/C, 1150 heures, pneus 18.4X34, 2 sorties d'huile. Transmission speed shift. **6 mois sans intérêt**



Tracteur MF-3090-4, 100 HP, P.T.O., cabine, A/C 18.4X38. Bon état. Prix: 34,500\$, **6 mois sans intérêt**



Tracteur MF 3505-4, 100 HP, P.T.O., cabine, A/C, pneus 18.4X38. Bon état P.S.D. **6 mois sans intérêt.**



Tracteur Case 1690, 2 RM, 90 HP, P.T.O., cabine, A/C, pneus 18.4X34, 2600 heures, propre. Prix: 13,500\$



Tracteur Case #970, 2 RM, 100 HP, P.T.O. Bon état. Pneus 18.4X38. Prix: 10,500\$



Tracteur Ford #7600, 2 RM, chargeur Ford cabine compagnie. Prix: P.S.D.



Tracteur MF-1010, 4 RM, 17 HP, chargeur, MF-1014, transmission hydrostatique, cabine. Prix: 9,500\$



Tracteur MF-1020, 4 RM, 21 HP, chargeur MF 1014, cabine, souffleur à neige, sorties d'huile. Prix: 14,00\$



Tracteur Ford 7600, 2 RM, pneus neufs, cabine Sims. Bon état. Prix: 10,500\$



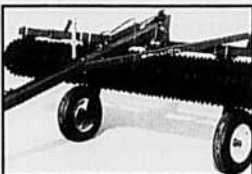
Tracteur Landini Legende DT-115, 105 HP, P.T.O., cabine, A/C, siège à l'air. Prix: 1998



Plusieurs tracteurs Landini, série 80 à 4 RM de 75 à 85 HP, P.T.O. Profitez des anciens prix!



Creuse fosse Maletti, neuf, 3 pi 6 po profondeur. Prix: 8,500\$



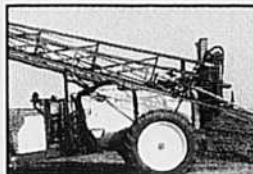
Rouleaux Brillion, 14 pi et 30 pi, semi-portée. **Prix spécial du printemps**



Boîte à grain Unverferth 375, avec wagon Dion de 12 tonnes. Très bon état. Prix: 2,500\$



Picoteuse Yetter, 211 pi., no till. Bon état. Prix: 3,900\$



Pulvérisateur Hardy Navigator 550 gallons, rampe 50 pi., hydraulique, contrôle électrique. Spécial du printemps



Presse à balles-rondes New Holland, modèle 640 avec kit d'ensilage. Prix: 15,500\$



Convoyeur à fond de tôle, 35 pieds de long. P.T.O. Drive neuf. Prix: 2,000\$



Faneur Vicon RS 510T, 17 pieds., large, pneus ballons. Prix: 2,800\$



576, chemin des Patriotes  
Saint-Denis-sur-Richelieu  
(Québec) J0H 1K0  
(514) 875-3906 • (450) 787-2812

# Quoi de neuf.

## Faucheuse-conditionneuse rotative



New Holland vient de lancer une nouvelle faucheuse-conditionneuse rotative équipée d'un conditionneur à fléau. Il permet le séchage plus rapide des fourrages que le conditionnement avec des rouleaux. Le modèle 1432 est équipé de 120 fléaux indépendants qui projettent les fourrages contre le capot ajustable du conditionneur. Le frottement contre la capot altère la couche protectrice des fourrages et facilite le séchage. La faucheuse est équipée d'une barre de coupe de 13 pieds et donne un andain qui peut varier de huit à trois pieds. L'andain produit est uniforme et aéré pour faciliter le passage de l'air et le séchage. Le rotor du conditionneur peut tourner à deux vitesses selon qu'on désire une manutention légère comme pour la luzerne ou plus rapide comme pour les graminées. Un capot texturé est disponible en option pour ceux qui désirent un conditionnement plus poussé. La barre de coupe est munie de dix disques faciles à enlever. Une barre d'attache à pivot central permet de couper à gauche, à droite ou directement derrière le tracteur.

12



Tracteur White Iseki 2-62, 1980, chargeur KMW., cabine Lauris. P.S.D.



Tracteur Compact Case IH 275, 4RM, pneus Turf diesel, 1990. Très propre. P.S.D.



Tracteur John Deere 5400, 1996, 4X4, cabine Laurin. P.S.D.



J.D. 7720 Titan II, 1988, roues doubles 18.4X38, 4 RM, 2800 hres. P.S.D.



Tracteur CIH 884, 1982, avec chargeur 2250, 2 sorties hyd, P.S.D.



John Deere 2350, 2RM, 16-8 Hi Lo, 3 500 heures. P.S.D.



John Deere 2150, 2 RM, canopy Hi Lo, loader 175, 3 800 heures. P.S.D.



Tracteur White 1370, 8WD, 1976, transmission rampante. Propre. P.S.D.



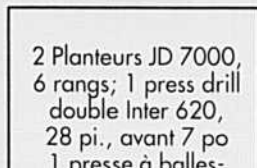
Tracteur John Deere 2555, 4X4, chargeur 245, 1987. Très propre. P.S.D.



Épandeur liquide, Idéal 582, très propre. P.S.D.



Tracteur MF 3660, 4X4, Dynashift, 1993, 20.8X38. Très propre. P.S.D.



2 Planteurs JD 7000, 6 rangs; 1 press drill double Inter 620, 28 pi., avant 7 po 1 presse à balles-rondes Deutz 230

\* Financement bas taux disponible.



**CENTRE AGRICOLE J.L.D. INC.**

12535 Route 148,  
St-Augustin, Mirabel  
JON 1J0

Tél. : (450) 476-1342 / 258-2492



J.D. 7700, 4X4, cabine, power quad, 16 vitesses, 78 000\$; J.D. 7210, 4X4, cabine, ren. gauche, 16 vitesses, état neuf, prix à déterminer; J. D. 7710, 4X4, cabine, power shift, état neuf, garantie. 95 000\$; JD 7400, 4X4, cabine, 16 quad. Très peu utilisé. Prix à venir



John Deere, modèles : 6400, 4X4, cabine, 55 000\$; 6400, 4X4, cabine, 50 000\$; 2355, 4X4, cabine, 32 000\$; 2555, 4X4, cabine, 36 000\$; 2950, 4X4, cabine, 36 000\$; 3140, 4X4, cabine, 30 000\$; 2750, 2 RM, cabine, 28 000\$



Massey Ferguson, modèles : 670, 4X4, cabine, 33 000\$; 255, 2 RM, cabine, 9 500\$; 165, 2 RM, loader, 9 500\$; 1030, 4X4, cabine, loader, 16 500\$



John Deere, modèles : 2350, 4X4, cadre, 22 000\$; 2750, 4X4, cadre, 28 000\$; 1840, 4X4, cadre, 18 000\$; 3140, 4X4, cadre, 24 000\$. Financement à long terme disponible.



Semoir 750, No till. Semi direct avec coffre engrais chimique, comme neuf. 26 000\$. Payable 315\$ par mois X 120 mois.



Presse à balles rondes : John Deere 385, 16,500\$; John Deere 330, 11,500\$; Hesston 5510, 5 500\$; Hesston 5500, 3 500\$; Welger RP- 12, 9 000\$



**Équipement LAPLANTE inc.**

Sortie 465, route 20  
Saint-Pascal

TÉL.: (418) 492-3068

FAX.: (418) 492-1051

# Quoi de neuf

## Sur la piste de course

Voulant innover, la compagnie New Holland a tenu sa dernière rencontre de concessionnaire, littéralement sur une piste de course. Plus de 1 200 concessionnaires d'Amérique du Nord ont participé à la rencontre à la nouvelle piste de course de Las Vegas au Nevada. Les suites des estrades ont été transformées en salles de conférence et les garages de mise au point en salle de montre des pièces et équipement De New Holland. Les concessionnaires ont apprécié l'expérience. Ils en parlent encore. Ces rencontres servent à motiver les vendeurs à faire la promotion des produits commercialisés par la compagnie. En

tenant la rencontre dans un environnement qui n'est pas familier, la compagnie espérait favoriser un meilleur apprentissage des

nouvelles techniques permettant d'offrir un service de qualité supérieures aux clients de la compagnie.



## André Girouard & Fils

650, boul. Industriel Est, Victoriaville,  
Tél.: (819) 758-0643 • Fax: (819) 758-6965

### NOUVEAU

Tracteur J "D"  
#2950, cabine,  
air, 2X4, 1985,  
4200 heures.

### NOUVEAU

J.D.. 2955, 4x4,  
cabine, 1989,  
4300 heures,  
air



Nouveau Faucheuse rotative New Holland #411, 1990. Très propre.



Rotopresse, fort, Mora avec kit de filets, 2 ans. Faut voir.



Nouveau Presse Inter 8580, 1992. À voir. 37 800\$.



Nouveau John Deere 7210, 1997, 900 heures, inverseur au volant, pelle 740, autoniv., 3 fonctions, 3 sorties



Fiat 140-90, 1990, 4X4, 2900 heures, 3 sorties



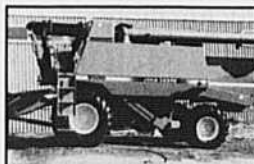
NOUVEAU J.D. 7700, 1996, pneus 20.8X38. R.D. sur essieux, 2400 heures, power shift. Garantie prolongée. À voir !



Faucheuses (4) rotatives Moco 930 à fléaux



Batteuse John Deere 9600, 4X4, roues doubles, 1993. Prête à opérer.



Batteuse John Deere 9500, 4X4, 1996, 750 hrs. À voir. 139,900 \$



Fourragère automotrice John Deere 6910, 1993, 1755 hrs, air, rouleau éclateur 430 HP. Comme neuve. Détecteur.



Inter #674, 61HP, 1975, 6000 heures. Mat :1500 heures



John Deere 5830, 1987, 4X4, 4360 hrs, rouleau éclateur, détecteur



John Deere 5820, 1983, 4X4, rouleau éclateur, 5500 hrs, 290 HP

Meilleurs achats en équipement usagé



Case Inter MXC-90. Spécial démo



2-John Deere 3140, 4x4, cabine, hi-lo. P.S.D.



John Deere #3130, 2 roues, cabine. P.S.D.



Case Inter #685, 2 roues, cabine de compagnie. P.S.D.



Case Inter 885, 4x4, cab loader, bar axle. P.S.D.



Case Inter #585, 4X4, loader, 2400 heures. P.S.D.



Inter hydro 186, 4x4, loader, transmission neuve. P.S.D.



Renault 651-4-5, 4x4, cab loader. P.S.D.



Inter #3688, 2 roues, cabine. P.S.D.



Case #1490, 2 roues, cabine. P.S.D.

John Deere, modèle 6400, 4X4, cabine, power shift avec loader. Seulement 350 hrs



Universal #320, 4X4, loader. P.S.D.



Universal 640 DT, 4X4, loader 500 hrs, 1996. P.S.D.



Landini 8860, 4x4, raps, 1993, 2400 hrs, P.S.D.



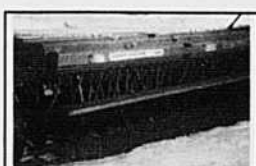
Semoir Inter #5100, 18X7. P.S.D.



Épandeur Case Inter 1580, pneus larges, panneau + panne fumier. P.S.D.



Case 1394, Orchard, 4X4, roues égales, 1985, 2700 hrs. P.S.D.



Semoir MF #424, 28X6. P.S.D.

# Quoi de neuf -

## Case consolide pour économiser

Case poursuit son programme de consolidation de ses opérations de fabrication. Comme elle l'avait annoncé précédemment, la compagnie de Racine en Illinois regroupera ses opérations de travail et préparation du sol à Goodfield en Illinois. Cette décision entraînera la fermeture des installations de Hamilton en Ontario vers le mois de juin. Case regroupera les opérations de fabrication des équipements d'ensemencement et de manutention à l'usine de Fargo au Dakota du Nord. Ces décisions font suite aux acquisitions de compagnies oeuvrant dans les secteurs de l'ensemencement, de la pulvérisation, de la préparation du sol et des systèmes informatiques de gestion des opérations. Case peut maintenant offrir une gamme complète. Il faut toutefois intégrer les opérations de ces diverses compagnies avec celles de Case pour développer et améliorer les produits. Le regroupement des forces devrait augmenter la capacité d'innovation de la compagnie. De plus, Case est consciente de la nécessité de former ses concessionnaires pour qu'ils puissent offrir un services de qualité aux acheteurs de ces équipements. Un des projets de développement en cours est l'intégration de la technologie de culture de précision aux diverses opérations de production. Les semoirs qui seront en vente au printemps en seront équipés. Grâce à ces initiatives, Case a profité, depuis 1995, d'une croissance de 43 % de ces ventes de ces gammes. La fermeture de l'usine de Hamilton et les autres restructurations que cela entraîne devrait faire économiser à la compagnie entre 95 et 100 millions de dollars américains. Case a réalisé en 1998 des revenus de 6,1 milliards de dollars américains.

**SAM**

**Service Agro Mécanique inc.**

St-Clément, Tél.: (418) 963-2177

St-Pascal Tél.: (418) 492-5855

© 1997 Case Corporation  
Case IH is a registered trademark of Case Corporation.  
Internet http://www.casecorp.com

**CASE IH**

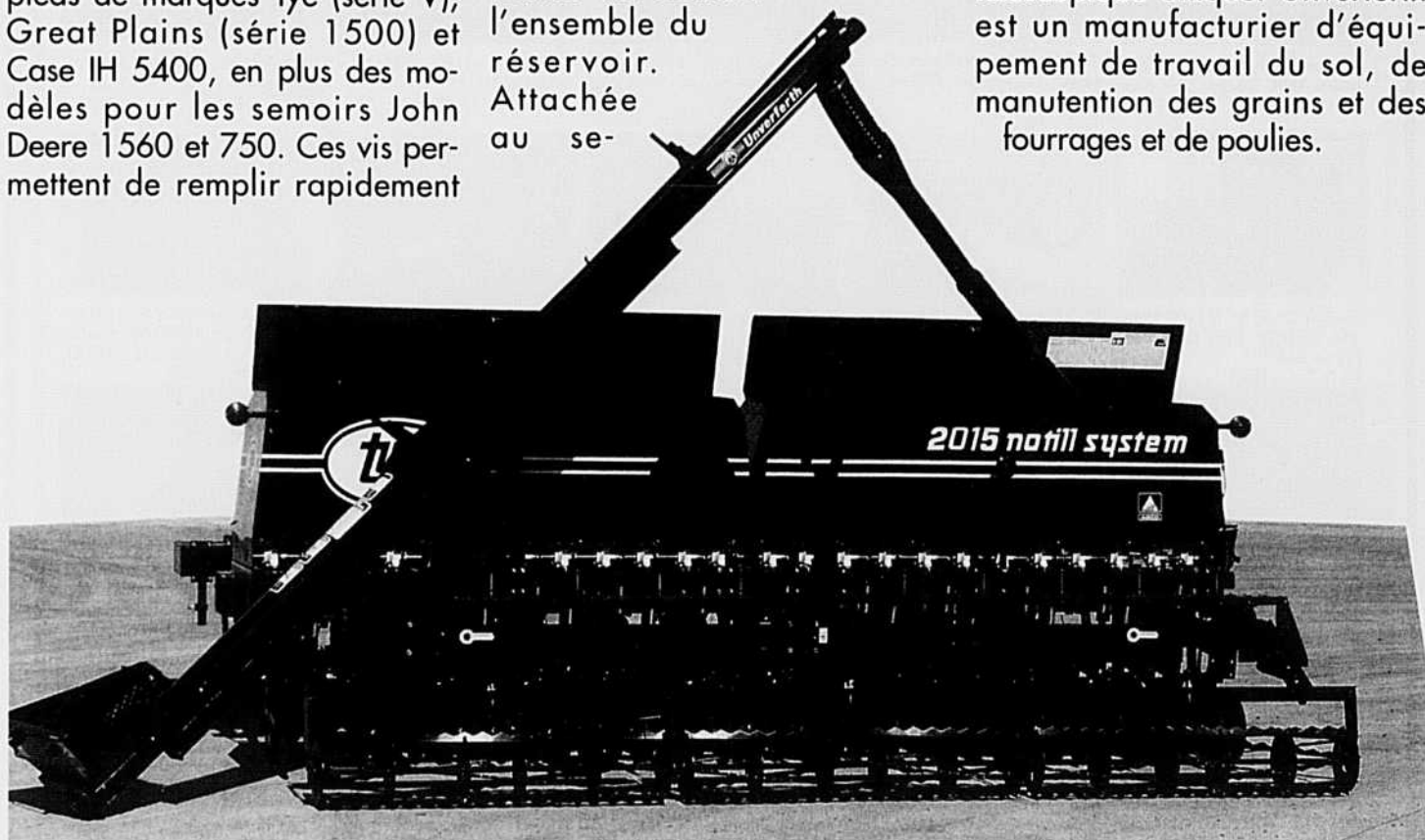
# Quoi de neuf

## Vis pour remplir les semoirs

Unverferth de Kalida en Ohio trois nouvelles vis pour le remplissage des semoirs. Des modèles sont maintenant disponibles pour les semoirs de 15 pieds de marques Tye (série V), Great Plains (série 1500) et Case IH 5400, en plus des modèles pour les semoirs John Deere 1560 et 750. Ces vis permettent de remplir rapidement

des semoirs avec des grains en vrac entreposés dans des wagons à grain. Un moteur de six pouces cubes, placé au sommet de la vis, actionne le mécanisme. Un contrôle hydraulique permet de remplir à partir de la plateforme du semoir l'ensemble du réservoir. Attachée au se-

moir, la vis est facile à mettre en place et à replier après le remplissage. Elle peut être placée à gauche ou à droite du semoir, selon la préférence de l'opérateur. Elle peut être étirée à dix pieds grâce à un mécanisme télescopique unique. Unverferth est un manufacturier d'équipement de travail du sol, de manutention des grains et des fourrages et de poulies.



**INOTRAC**  
VENTE • SERVICE • LOCATION



920, rue Martineau, Saint-Hyacinthe  
Tél.: (450) 796-3707 • (450) 778-6011  
Montréal : (514) 875-4421

125, route 104, Iberville  
Tél.: (450) 347-5596

Financement disponible 6 mois sans intérêt (sur approbation de crédit)



Genesis 8970, 1995, 3140 hres, 20.8X42, 16.9X30, super steer P.S.D. Iberville



Kubota 8950, 1989, 3200 hres, chargeur Kubota 796, cabine, 4 RM. P.S.D. St-Hyacinthe



New Holland TX66, 4 RM, 460 hres, 1998, nez à maïs, 8 rangs chopper. P.S.D. Iberville



Ford TW-30, 1981, 4 RM, cabine, air climatisé, pneus 20.8X42 R2, 14.9X28 P.S.D. St-Hyacinthe



New Holland TR-85, 1980, cabine, air climatisé, nez à maïs, 6 rangs, table à grain 20 pieds. P.S.D. Iberville



Pièces à vendre P.T.O., 50 tours, 3 points, coté moteur d'un 9030



Fiat F-130, 1991, 2,500 hres, chargeur Alo 580. P.S.D. St-Hyacinthe



Ford 8240 SLE, 4 RM, cabine, 1993, 1800 hres. P.S.D. St-Hyacinthe



MF 3660, 4 RM, 1994, 3800 hres, dynashift. P.S.D. St-Hyacinthe



Ford 7710, 4 RM, cabine, 1986, 3500 hres, air climatisé. P.S.D. St-Hyacinthe



Pépine JOHN DEERE «210C», 4X4, «boom extensible», très belle unité.  
P.S.D. Tag 4401



Arroseuse HARDY " 500 gallons", 50' de rampe, contrôle électrique, marqueurs de mousse. P.S.D. Tag : 4815



Tracteur CASE IH « 5240 », synchro, bar axle, siège à air, 700 hres.  
P.S.D. Tag : 4953



Tracteur FIAT " F110 ", 4X4, cabine.  
P.S.D. Tag : 4967



Tracteur INTER « 986 », 2 RM, cabine. Impeccable.  
P.S.D. Tag 4950



Tracteur CASE IH « 5140 », 4X4, power shift, creeper, bar axle.  
P.S.D. Tag :4963



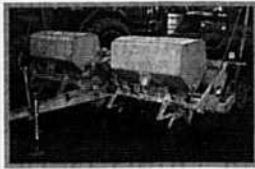
Tracteur STEYR « 9125A », démo, power shift, creeper, PTO et trois points avant  
P.S.D. Tag : 4971



Tracteur CASE IH «5240», 4X4, siège à air, très peu d'heures.  
P.S.D. Tag 4752



Tracteur ALLIS CHALMERS «8550», 300 H.P.  
P.S.D. Tag 4759



Planteur MF « 468 », 4 rangs, en ordre.  
P.S.D. Tag : 4965



Tracteur CASE IH "7220" 1996, 4X4, 20.8X42, RIW sur essieux. État de neuf.  
P.S.D. Tag : 5023



Tracteur FORD «7740 SLE» power Star, 4X4, 1704 hres, chargeur FORD «7411».  
P.S.D. Tag 4707

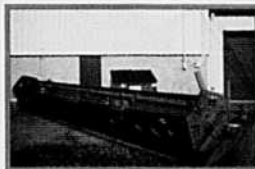


Table à soya CASE IH «1020», 30', 1996. État de neuf.  
P.S.D. Tag : 4989



Tracteur INTER "W6", très belle machine pour collectionneur.  
P.S.D. Tag : 3711



Table pick up CASE IH «1015», 13', tablier VICTORY, double stage. Idéal pour le canola.  
P.S.D. Tag : 4984



Chargeur CASE «W36», 31/2 verges, 1985, mécanique A1.  
P.S.D. Tag 3299



Tracteur CASE «4890», 300 h.p. 4X4, avec roues doubles.  
P.S.D. Tag 4026



Tracteur CASE IH «7120», très peu d'heures, état de neuf.  
P.S.D. Tag 4102



Tracteur VERSATILE "936", transmission power shift, roues doubles, unité impeccable.  
P.S.D. Tag : 4907



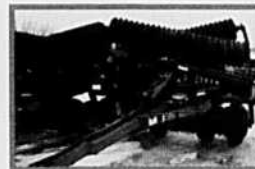
Semoir BRILLION 12', trainant, 2 coffres, rouleaux doubles, état de neuf.  
P.S.D. Tag : 4962



Pépine MF "60HX", série T, turbo, 4X4, boom extensible. Bonne mécanique.  
P.S.D. Tag : 5002



Semoir JD " 9300 ", 20X6, disques doubles, press drill, coffre à mil. État de neuf.  
P.S.D. Tag : 4961



Rouleau émotteur BRILLION 25', flat fold, rouleaux encochés 20" avec grattoirs. Très propre.  
P.S.D. Tag 4711



Tracteur MF " 184-4 ", 4X4, très bonne mécanique.  
P.S.D. Tag : 4973



Pépine MF «50HX», 4X4, bucket 4 dans 1.  
P.S.D. Tag 4440



Cultivateur CASE IH " 4600 ", 23', tandem partout, rouleaux doubles, impeccable. \*Plusieurs autres modèles en inventaire.  
P.S.D. Tag : 4993



Tracteur FORD "1710", cabine, chargeur FORD "7708". P.S.D.



Haragator UNVERFERTH MCCURDY 22 1/2', cylindre et boyau.  
P.S.D. Tag : 3901



Cultivateur CASE IH « 4900 », 52', avec peignes arrière.  
P.S.D. Tag : 4735



Herse à disques INTER " 490 ", 30', 92 disques de 20" neufs.  
P.S.D. Tag : 4751

- VENTE
- ACHAT
- LOCATION

## LES ÉQUIPEMENTS

**AZURE ET RENDAU INC.**

30 rue St-Joseph, Ste-Martine, (Québec)  
(450) 427-3612 — (450) 377-2546  
(514) 865-2271  
644, Route 201, St-Clet (Québec)  
100 Rte 202, Huntingdon (Québec)

© 1997 CASE CORPORATION  
Case IH is a registered trademark of Case Corporation.  
Internet <http://www.casecorp.com>

**CASE IH**



Planter INTER "900", 6 rangs, engrais liquide, gros moniteur. P.S.D. Tag : 4157



Cultivateur HINICKER 24', tandem, peignes arrières. P.S.D. Tag : 4469.



Tracteur CARRERO, modèle "Tigre", 4X4, cabine, chargeur, environ 30 HP. P.S.D. Tag : 4458



Cultivateur VICON « 2500T », 27 dents à haut dégagement en «S», planches avant hydrauliques, rouleaux doubles tandem sur base. P.S.D. Tag : 4801



Tracteur WHITE «2-135», 2 RM, moteur refait à neuf, T.A. neuf, 500 heures. P.S.D. Tag 4552



Semoir CASE IH « 5300 » neuf, 21X7, press wheel, coffre à mil, pneus marqués, et plusieurs autres modèles en inventaire. P.S.D. Tag : 4740



Tracteur WHITE «2-180», 4X4, mécanique A1, carrosserie défraîchie. P.S.D. Tag 4867



Consertill CASE IH "6500", 11 dents, démo. Spécial : Payez & emportez : 10,000 \$. Tag N6500 G



Tracteur CASE IH "5120", 4X4, chargeur CASE IH "510", repaint. P.S.D. Tag: 4280



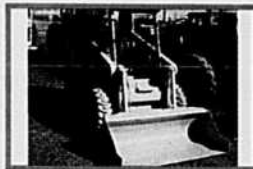
Tracteur CASE IH «MX110», 4X4, chargeur CASE IH «L300». Très peu d'heures. P.S.D. Tag : 4842



Tracteur CASE IH «7110», 4x4, très belle machine. P.S.D. Tag 4048



Batteuse CASE IH "2188", 1997, 2RM, jamais battue de maïs. État de neuf. Possibilité de financement jusqu'à 10 ans, pour acheteur qualifié. P.S.D. Tag : 5020



Unloader CASE "1840", pneus neufs. Repaint. P.S.D. Tag : 4185



Rotoculteur MASHIO " Super Cobra " 10', 1000 RPM, couteau droit. P.S.D. Tag : 4763



Tracteur CASE IH «9370», démo, 24 vitesses. 20X42, super traction, roues doubles. P.S.D. Tag 4566



Rouleau émaillé UNVERFERTH 33', état de neuf. P.S.D. Tag : 4535



Conser-Till WHITE «445», avec disques, 13 pattes, avec tandem. État de neuf. P.S.D. Tag 4613.



Tracteur CASE IH "695", 4X4, renverse, état de neuf. P.S.D. Tag : 4980



Tracteur INTER "844", 4X4, chargeur LÉON. Repaint, très belle unité. P.S.D. Tag : 4814



Herse à disques «offset» MILLER 14', disques de 24" dentelés. État de neuf. P.S.D. Tag 4470



Semoir CASE IH " 6200 ", 24X6, plain, sans coffre à mil. \*Plusieurs autres en inventaire. P.S.D. Tag : 4453



Tracteur CASE IH «5220», 4X4, avec chargeur CASE IH «520», peu d'heures. P.S.D. Tag 4831



Tracteur CASE IH " 5230 ", 4X4, cabine, 3385 hres, besoin de réparations mineurs : vitre de cab, nouvelle peinture et autres. Garantie de cie jusqu'au 29 août 2000 sur tout ce qui baigne dans l'huile. P.S.D. Tag : 4979



Tracteur MF "50A", automatique, bucket à neige. P.S.D. Tag : 4490



Tracteur CASE IH "4490", 4X4, Spécial : Payez & emportez : 20 000 \$. Tag : 4930

- VENTE
- ACHAT
- LOCATION

LES ÉQUIPEMENTS  
**AZURE ET RENDAU INC.**

30 rue St-Joseph, Ste-Martine, (Québec)  
 (450) 427-3612 — (450) 377-2546  
 (514) 865-2271  
 644, Route 201, St-Clet (Québec)  
 100 Rte 202, Huntingdon (Québec)



**UNICOOP**  
Coopérative agricole

## Ça vaut le déplacement

Claude Lemieux  
St-Anselme, Québec

**(418) 885-9637**

Steeve Lehoux  
Ste-Marie, Québec

**(418) 387-5987**

Jean Marceau  
St-Vallier, Québec

**(418) 884-3114**

Benoit Mercier  
St-Agapit, Québec

**(418) 888-5111**



**NEW HOLLAND**



FORD 8770, 4X4, cabine, 1995, super steer, 1,900 hres (St-Anselme)



NEW HOLLAND 8560, 4X4, cabine, 1998, 850 hres (St-Anselme)



FORD 8830, 4X4, cabine, 1991, 1,200 hres, 20.8X42 (St-Marie)



FORD 8240, 4X4, cabine, 1992, 3,000 hres, 18.4X38 (St-Anselme)



NEW HOLLAND 7740, 4X4, cabine, 1997, 1,300 hres (Ste-Marie)



FORD 7740, 4X4, cabine, 1993, 220 hres (St-Vallier)



FORD 8210, 4X4, cabine, 1985, 4,200 hres (St-Agapit)



FORD 6600, cabine, pneus 16.9X38 (St-Vallier)



FORD 7700, cabine air, bumper (St-Vallier)



VERSATILE 9030, 4X4, 1993 (St-Agapit)



FORD 1710, 4X4, loader, souffleur Bervac (St-Anselme)



F-130DT, 4x4, cabine, 3900 heures. (St-Anselme)



FORD 1320, 4X4, 1,400 hres, 1988 (St-Agapit); Ford 1620, 4X4, 1,800 hres & tondeuse 60 po. (St-Agapit)



FIAT 100-90DT, 4X4, cabine (St-Vallier)



FIAT 180-90DT, 4X4, cabine, 5,700 hres (St-Anselme)



FIAT 980RC, cabine (St-Vallier)



FIAT 100-90DT, 4X4, 4,200 hres (Ste-Marie)



FIAT 70-90DT, 4X4, loader, 1990, 2,700 hres (St-Vallier)



FIAT 880DT, 4X4, loader (St-Vallier)



FIAT 880DT, 4X4, loader KMW, 1982 (St-Agapit)



JOHN DEERE 3140, cabine (St-Vallier)



JOHN DEERE 2750, 4X4, cabine, 1983, 3,600 hres (St-Agapit)



JOHN DEERE 2755, 4X4, cabine, pelle (St-Anselme)



CASE 1370, cabine (Ste-Marie)



CASE 5130, 4X4, cabine, pelle, 2,650 hres, 1994 (Ste-Marie); Oliver 1270 avec pelle



Skeed loader L-555, bucket 66 po. (St-Agapit)



LANDINI 6880, cabine, 4X4, 1990 (St-Anselme)



MASSEY FERGUSON 2675, cabine, 1978 (St-Agapit)



MASSEY FERGUSON 3525, 4X4, cabine, 1986, 3,350 hres (St-Anselme)



DEUTZ 7085, 4X4, cabine, loader 660 (St-Agapit)

# Quoi de neuf

## Rencontrer les clients

Kubota Canada offre à certains de ses clients un service VIP. À la fin de l'an dernier, un ingénieur au service de la compagnie-mère japonaise, M. Hirofumi Fujimoto, a visité plus de 40 clients au Canada. M. Fujimoto a effectué des inspections complètes des tracteurs des clients, offrant en même temps des suggestions pour l'entretien. Ces vi-

sites chez les clients ont également permis à l'ingénieur japonais de se familiariser davantage avec les besoins des clients canadiens. Un programme similaire pour 1999 est en préparation. Ces actions devraient devenir une tradition pour améliorer la satisfaction des clients et donner une plus grande valeur à l'investissement des clients de Kubota.

## Buhler achète Progressive Manufacturing

Buhler Industries, un fabricant d'équipement agricole de Winnipeg au Manitoba, a acheté la totalité des actions de Progressive Manufacturing, un fabricant de Winnipeg spécialisé dans le travail des métaux. Les ventes de cette dernière en 1998 ont été de 2,5 M de dollars. Cette acquisition permettra à Buhler l'intégration d'activités complémentaires aux siennes. Buhler est le fabricant des équipements de marque Allied et Farm King. Ses revenus bruts ont dépassé 89 M de dollars en 1998. Buhler est une compagnie publique inscrite à la bourse de Toronto.



MASSEY-FERGUSON  
GEHL

MASSEY FERGUSON  
agricole et industriel



Valmet

BEARUS®



Kverneland

## ÉQUIPEMENTS G. GAGNON INC.

2080, Rg St-Albert, St-Thomas, Cté Joliette, J0K 3L0  
Tél.: (450) 756-2479/6565, Fax: (450) 759-1881



International 234, diesel



Tracteur Kubota #3350, 4 roues, 3,500 heures, (1987), 33 forces



Tracteur MF 3070-4, cabine, air, Hardy 105 DL



Ford #5530-4, pneus 16.9X30, Forestier, 1994, cabine Laurin, 1,200 hres, 70 forces



MF 390T, 1996, 80 HP, 1015 heures cabine air climatisée, 12x12, chargeur Allied 495



Tracteur MF 270, MP. Très propre



Landini 8550-4, cabine Hardy 85DL, 1983



Tracteur MF 390, 1987, 70 HP, 2 roues, diesel, 3000 heures.



Tracteur MF 255 diesel, transmission 8 vitesses, 3,300 heures, chargeur, année 1978, 50 forces



MF 3670, 1994, 1700 heures, 4 roues doubles, 160 HP. Très propre



# Sites de récupération des contenants vides en 1999



COMPAGNIE	VILLE	TÉLÉPHONE	COMPAGNIE	VILLE	TÉLÉPHONE
Agrico Canada Lim.	Chambly	450-658-0615	Les Engrais St-Grégoire Inc.	Mont St-Grégoire	450-346-5384
Agrilait	St-Guillaume	819-396-2022	Mach. V. Dolbec	St-Alban	418-268-2563
Agrivert	St-Barthélémy	450-885-3811	Nutrinar	"St-Bruno, Lac St-Jean"	418-343-3772
Agro-Sol	St-Narcisse Co.Champ.	418-328-3166	Nutrite Henryville	Henryville	450-299-2225
Agrocentre Farnham Inc.	Standbridge Station	450-296-8205	Nutrite Lennoxville	Lennoxville	819-564-1801
Agrocentre St-Hyacinthe Inc.	St-Thomas d'Aquin	450-796-3360	Nutrite Napierville	Napierville	450-245-3417
Agrocentre St-Pie Inc.	St-Pie-de-Bagot	450-772-5140	Nutrite St-Alexandre	St-Alexandre	450-346-3209
Agrocentre St-Rémi inc	St-Rémi	450-454-3112	Nutrite St-Ambroise	St-Ambroise	418-672-6193
Agrocentre Vinisol Inc.	Nicolet	819-293-5851	Nutrite St-Arsène	St-Arsène	418-862-2982
Agrod'Or	Thurso	819-985-2244	Nutrite St-Chrysostome	St-Chrysostome	450-826-0405
Amqui Co-op	Amqui	418-629-4401	Nutrite St-Denis	St-Denis sur le Richelieu	450-787-2758
Bourassa Agro-Service	St-Barnabé Nord	819-264-5581	Nutrite St-Robert	St-Robert	450-782-2552
C.A.C. Haut St-Laurent	St-Barbe	450-373-4625	Nutrite		
C.A.C. St-Polycarpe	St-Polycarpe	450-265-3142	Ste-Brigitte-des-Saults	Ste-Brigitte-des-Saults	819-336-4952
Centre Agricole Petit Bernier	St-Jean-sur-Richelieu	450-347-9077	Nutrite Ste-Foy	Ste-Foy	418-653-7255
Centre Agricole St-Clet	St-Clet	450-456-3244	Nutrite Upton	Upton	450-549-4604
Co-op Agricole			O.J. Cie	Sherrington	514-990-2050
Baie des Chaleurs	Caplan	418-388-2860	Pomi	Franklin Center	450-827-2267
Co-op Agri. de Pont Rouge	Pont Rouge	418-873-2535	Profid'Or	Joliette	450-586-4145
Co-op de la Seigneurie	St-Narcisse Co.Lobtin.	418-475-6645	Purdel Coopérative		
Co-op St-Prime	St-Prime	418-251-3031	Agro-alimentaire	Bic Compté de Rimouski	418-736-4399
Comax	Ste-Rosalie	450-799-3211	Réal Mondou	Mirabel	450-258-2817
Coop Centre Végétale de l'Estrie	Coaticook	819-849-9833	S.C.A. Chateauguay	Ste-Martine	450-427-2003
Coop Grains d'Or	Métabetchouan	418-349-2857	S.C.A. De Sainte-Hélène	Ste-Hélène-de-Bagot	450-791-2666
Coop Normandin	Normandin	418-274-2910	S.C.A. De St-Damase	St-Damase	450-797-3322
Coop Agri. Rég. Parisville	Parisville	819-292-2322	S.C.A. de Verchères	Verchères	450-583-3304
Coopexcel	Marieville	450-460-7112	S.C.A. Des Apalaches	Laurierville	819-365-4811
Coopplus	St-Narcisse, cté Champlain	418-328-3155	S.C.A. Des Bois-Francis	Victoriaville	819-758-0671
Covilac	Baie-du-février	450-783-6491	S.C.A. L'Assomption	L'Assomption	450-589-2221
Cyril Frigon Inc.	Louiseville	819-228-9491	S.C.A. Rivière du Loup	"Ile Verte, Riv. du Loup"	418-898-2526
Dist. G. Husereau	Oka	450-479-8960	S.C.A. St-Casimir	St-Casimir	418-339-2011
Ent. J.P. Robert	St-Hermas	450-258-2414	S.C.A. St-Denis/St-Ours	St-Denis sur le Richelieu	450-787-3023
Fertibec inc	Ste-Martine	450-427-2132	S.C.A. Sud-de-Montréal	Sherrington	450-454-3986
Fertichem	St-Michel	450-454-7421	Semestrie	Compton	819-835-9334
Gérard Maheu inc	St-Louis-de-Gonzague	450-377-1420	Semico Farnham	Farnham	450-293-6472
Groupe Dynaco	St-Philippe-de-Neri	418-498-2366	Semico Inc.	Ste-Rosalie	450-799-3225
Herbic Inc.	St-Césaire	450-469-3358	Semico St-Anselme	St-Anselme	418-885-9892
Jack Vincelli inc.	Montéal	514-482-7480	Semico St-Thomas-de-Joliette	St-Thomas de Joliette	450-759-4700
John Brown	Howick	450-825-2870	Semico Upton	Upton	450-549-4888
Les Eng. Cargill L'Assomption	L'Assomption	450-589-4717	Sémico-Pédigrain	St-Isidore	450-454-7578
Les Engrais Cargill St-Rémi	St-Rémi	450-454-3971	Société Majéco	St-Simon de Rimouski	418-738-2239
Les Eng. Cargill Ste-Rosalie	Ste-Rosalie	450-799-3245	Standish Ltée	Cookshire	819-875-5661
Les Engrais Chimiques			Unicoop	Ste-Hénédine	418-887-3391
Lévis Ltée	Charny	418-832-6196	William Houde Limitée	St-Blaise	450-291-3156
Les Engrais Ducharme Inc.	St-Albert	819-353-3666	William Houde Limitée	St-Damase	450-797-3316
Les Engrais Lanaudière	St-Thomas de Joliette	450-759-1520	William Houde Limitée	St-Léonard d'Aston	819-399-2936
			William Houde Limitée	St-Simon	450-798-2164

## Meilleurs achats en équipement usagé



Tracteur Case IH, #4210, chargeur #2255, 900 heures



Presse Krone KR 100, 3X4



John Deere 3130, 6500 hres, 1978



Tracteur 3288, 4X4 Inter



Case IH 1494, 4X4, cabine, chargeur 74L



Tracteur Inter #484, 1985



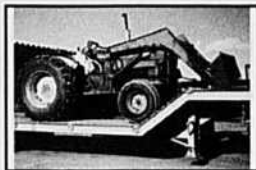
Tracteur Case 1594, 4X4, cabine Laurin, 1986



Tracteur #5240, 4X4, cabine, chargeur #520



Tracteur Deutz Allis 6265, 4X4, chargeur



Tracteur Ford 5000



Tracteur Case IH 2096, 2 roues



Tracteur MF65, chargeur MF236



Tracteur Case IH, 1394, 4X4, chargeur Lemay 1987, 3100 hres



Épandeur H & S 1800



Tracteur Case IH, 1991, Maxxum #5120, 2600 heures



Tracteur Magnum 8930



Tracteur John Deere 7400, 4X4, 1766 hres, 1995



Case IH 1594, 4X4, cabine 3150 hres



Deux (2) tracteurs 1594 Case IH



Tracteur Massey Ferguson 2675



Tracteur Inter 784, 3250 hres, 1979



Boîte Dion, 16 pieds



Maxxum 5130, 4X4, chargeur 510, 5200 hres, 1990



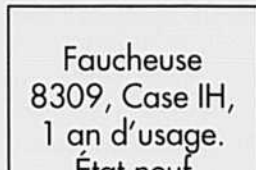
Tracteur MX120 MAXXUM, 1250 heures



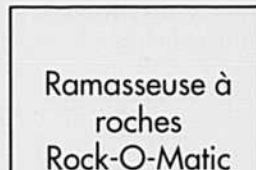
Faucheuse Vicon 3200, 10,5 pieds



Tracteur MX120, 4X4



Faucheuse  
8309, Case IH,  
1 an d'usage.  
État neuf



Ramasseuse à  
roches  
Rock-O-Matic



Tracteur Case IH Maxxum 5220, chargeur 2255



Ford TW15, 4X4, 3400 heures

# GARAGE MAURICE LEBLANC inc.

951, rue Notre-Dame Est, Victoriaville (Québec) G6P 4B8

(819) 752-2594

# Quoi de neuf

## Nouvelle gamme de tracteurs

Kubota vient d'introduire une nouvelle gamme de tracteurs utili-

taires, les modèles M-110 et M-120. De technologie avancée et d'une puissance de 88 et 98 chevaux, ces tracteurs sont

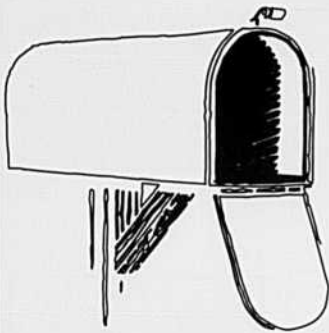
équipés de la transmission à huit vitesses et deux gammes, donnant un 16 X 16. En plus du moteur à suralimentation « wastegate » qui procure une opération plus douce et plus propre, ils sont dotés de la commande d'effort électronique, du braquage à deux vitesses, d'un puissant système hydraulique, d'une variété d'options de distributeurs hydrauliques auxiliaires et d'une cabine spacieuse et très silencieuse. Les ingénieurs de la compagnie ont mis l'accent sur une amélioration de la manoeuvrabilité et de la performance.



## Abonnez-vous • Abonnez-vous

# LA TERRE

DE CHEZ NOUS



informe les producteurs et productrices agricoles et autres personnes intéressées aux diverses activités rurales. À chaque semaine la TCN fournit à ses lecteurs des informations qui concernent la production et la mise en marché des produits agricoles et forestiers au Québec.

**Le seul hebdomadaire agricole d'expression française d'Amérique.**  
**Au service de l'agriculteur québécois depuis plus d'un demi-siècle. Publié le jeudi de chaque semaine.**

**L'USAGE**  
 Supplément de La Terre de chez nous

Il vous suffit de remplir le coupon et d'y joindre un chèque ou mandat de poste à l'ordre de:  
 La Terre de chez nous (abonnements)  
 Maison de l'UPA  
 555, boul. Roland-Therrien  
 Longueuil (Québec) J4H 3Y9

Je désire m'abonner à *La Terre de chez nous* pour:  
 Québec 1 an: 37,39\$     2 ans: 64,41\$     3 ans: 89,15\$   
 Taxes incluses

NOM \_\_\_\_\_ PRÉNOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_ APP. \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_ PROVINCE \_\_\_\_\_

CODE POSTAL \_\_\_\_\_ TÉL.: (    ) \_\_\_\_\_

Ci-joint la somme de: \_\_\_\_\_ \$

No TPS: R 1218 5132 3

TVQ:1006 1126 05

Signature \_\_\_\_\_

# Quoi de neuf

## Les camionnettes 1999 les plus éconergétiques

(EN) — L'Office de l'efficacité énergétique (OEE) de Ressources naturelles Canada est heureux d'annoncer les prix ÉnerGuide pour les camionnettes les plus éconergétiques de l'année automobile 1999. La sélection des véhicules gagnants est basée sur les cotes de consommation de carburant déterminées selon les méthodes de calcul et d'essai approuvées par le gouvernement du Canada, et une consommation annuelle de carburant estimée pour une distance parcourue de 20 000 km (55 p. 100 en ville et 45 p. 100 sur la route). Les prix ont été décernés aux véhicules les plus éconergétiques dans cinq

catégories de voitures et dans les catégories des fourgonnettes, des camionnettes et des véhicules à usages spéciaux.

À partir des méthodes de calcul et d'essai approuvées par le gouvernement du Canada, l'OEE a établi que les camionnettes les plus éconergétiques au Canada en 1999 sont la Chevrolet S10, GMC S15 Sonoma et la Isuzu Hombre. Pour obtenir plus de renseignements sur l'étiquette ÉnerGuide pour les véhicules ou obtenir la liste complète des véhicules qui ont remporté un prix, consultez le site Web du Bon \$ens au volant à <http://auvolant.rncan.gc.ca>. Pour commander votre trousse gratuite du Bon \$ens au volant, composez le 1-800-387-2000.

- L'édition Nouvelles



**LA TERRE** est maintenant  
DE CHEZ NOUS sur Internet!

[www.tcn.upa.qc.ca](http://www.tcn.upa.qc.ca)

Consultez les grands titres de notre dernier numéro ainsi que le dossier de la semaine.  
De plus, consultez les archives de la TERRE DE CHEZ NOUS et des revues FORÊTS DE CHEZ NOUS et BOVINS DU QUÉBEC en vous rendant à:

[www.geagri.qc.ca](http://www.geagri.qc.ca)

La TERRE DE CHEZ NOUS et le GROUPE GÉAGRI,  
des partenaires à votre service sur l'inforoute agricole!

Forêts BOVINS GÉAGRI LA TERRE

Financement  
à partir de 2,9%

ÉCUREUR



LOGI-POMPE



LOGI-TANK



CHARIOT MOTORISÉ



HACHE PAILLE



ROULEUSE



STRUCTURE D'ACIER



INDUSTRIE INC.  
**Bodco**  
INDUSTRIE INC.

Tout ça et plus encore

Tél.: 819.845.7824

Fax.: 819.845.5758

# Quoi de neuf

## Les véhicules les plus éconergétiques de 1999 : la première remise annuelle des prix ÉnerGuide de l'Office de l'efficacité énergétique

(EN) — L'Office de l'efficacité énergétique (OEE) de Ressources naturelles Canada est heureux d'annoncer les prix ÉnerGuide pour les véhicules les plus éconergétiques de l'année automobile 1999.

La sélection des véhicules gagnants est basée sur les cotes de consommation de carburant déterminées selon les méthodes de calcul et d'essai approuvées par le gouvernement du Canada, et une consommation annuelle de carburant estimée pour une distance parcourue de 20 000 km (55 p. 100 en ville et 45 p. 100 sur la route).

Si vous êtes à la recherche d'un nouveau véhicule, consultez l'étiquette ÉnerGuide sur la vitre latérale de chaque nouveau véhicule, ou consultez le Guide de consommation de carburant pour trouver le véhicule le plus éconergétique en fonction de vos besoins.

Voici la liste des véhicules les plus éconergétiques de l'année automobile 1999 selon l'OEE de Ressources naturelles Canada :

### Petites voitures :

Volkswagen Nouvelle Coccinelle TDI Diesel

Moteur : 1,9 L, 4 cylindres, manuelle à 5 vitesses

Chevrolet Metro/Pontiac Firefly  
Moteur : 1,0 L, 3 cylindres, manuelle à 5 vitesses

### Voitures compactes :

Volkswagen Nouvelle Golf TDI Diesel et Nouvelle Jetta TDI Diesel

Moteur : 1,9 L, 4 cylindres, manuelle à 5 vitesses

Toyota Corolla

Moteur : 1,8 L, 4 cylindres, manuelle à 5 vitesses

### Voitures intermédiaires :

Mercedes-Benz E300 Turbodiesel

Moteur : 3,0 L, 6 cylindres, automatique à 5 vitesses

Mazda 626

Moteur : 2,0 L, 4 cylindres, manuelle à 5 vitesses

### Grandes berlines :

Chrysler Concorde et Intrepid

Moteur : 2,7 L, 6 cylindres, automatique à 4 vitesses

### Familiales :

Suzuki Esteem Wagon  
Moteur : 1,6 L, 4 cylindres, manuelle à 5 vitesses

### Fourgonnettes :

Dodge Caravan et Grand Caravan  
Plymouth Voyager et Grand Voyager

Moteur : 3,0 L, 6 cylindres, automatique à 4 vitesses

### Camionnettes :

Chevrolet S10

GMC S15 Sonoma

Isuzu Hombre

Moteur : 2,2 L, 4 cylindres, manuelle à 5 vitesses

### Véhicules spéciaux :

Chevrolet Tracker Convertible 4 x 4

Suzuki Vitara 2 portes

Moteur : 1,6 L, 4 cylindres, manuelle à 5 vitesses

*Pour en savoir davantage au sujet des véhicules 1999 les plus éconergétiques, consultez le site Web du Bon \$ens au volant à <http://auvolant.rncan.gc.ca>, ou composez le 1-800-387-2000 pour obtenir votre trousse gratuite du Bon \$ens au volant.*

- L'édition Nouvelles



MASSEY FERGUSON

Équipement industriel • Agricole •  
Jardin & Pelouse  
VENTE • LOCATION

ÉQUIPEMENT PRAIRIE INC.  
C.P. 760, 433, Route 219, Napierville, JOJ 1L0  
Tél.: (450) 245-7990



M.F. #261, pneus 16.9X30, radiaux, transmission 8 vitesses, 2 sorties d'huile, 780 heures. Comme neuf



M.F. #3545-4, cabine, air, transmission 16 vitesses, pneus 20.8X38 radiaux et 14.9X28 avant. Mécanique refaite à neuf



Agco White #6065-4, cabine air, pneus 13.6X38, 12.4X24, transmission 16 vitesses, 2100 heures.



M.F. #1135-2, cabine, transmission 12 vitesses, pneus neufs. Très propre



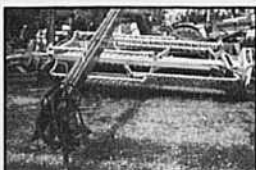
M.F. #2745-2, cabine, air, transmission 24 vitesses, pneus 20.8X38, 2 sorties d'huile



Hardy pulvérisateur, 800 gallons, rampe 50 pieds, contrôle électrique



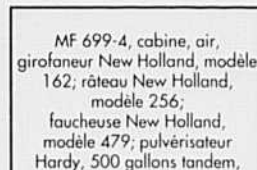
Loader Allied #794, quick-attach avec "mounting kit"



Faucheuse New Holland #499 Hydro, swing 12 pieds, avec pompe



Faucheuse Hesston, 12 pieds, modèle #1150



MF 699-4, cabine, air, girofaneur New Holland, modèle 162; râtelier New Holland, modèle 256; faucheuse New Holland, modèle 479; pulvérisateur Hardy, 500 gallons tandem, 50 pieds, rampe, jets triplets



Trois(3) faucheuses Vicon KM 281. P.S.D.



Presse #224, avec lance-balles



Fourragère #781 avec ramasseur à foin. P.S.D.



Massey Ferguson #1135, 1974, 4115 heures. P.S.D.



Massey Ferguson #1190, 1998, loader Hardy, 73 heures



hite #6065, 1997 avec loader Alo, 875 heures. P.S.D.



MASSEY FERGUSON®

Société coopérative agricole régionale

SAINT-CASIMIR

655, Boul. La Montagne  
Saint-Casimir, G0A 3L0  
TÉL.: (418) 339-2012  
Fax: (418) 339-2298



### Meilleurs achats en équipement usagé



Tracteur Case IH 5240, 4X4, cabine, power shift, 1950 hres., 1995. Très propre.



Tracteur Inter 986, 2 RM, cabine, 5400 hres. P.S.D.



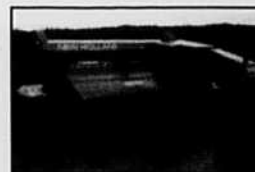
Choix de herse à disques: Inter 350MF 520 avec disques, neuves. Très bonne condition.



Épandeur à fumier 550 Inter. Très bonne condition



Tracteur Case 2590, roues doubles. Très bonne condition



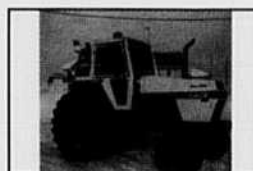
Faucheuse à disques New Holland 411



Faucheuse Case IH 8340. Très propre, un bijou



Tourneur à foin Dion



Tracteur Case 2290, cabine, power shift, très propre, air climatisé, radio Am-Fm cassette.



Presse Massey 124, avec lance-balles neuf. Très propre



Faucheuse à disques Case IH 3206. Très propre



Tracteur Inter 884, 2 RM, cabine, 1981, 8000 hres, moteur refait à neuf, P.S.D

SUPER LIQUIDATION !!! TOUTE OFFRE RAISONNABLE ACCEPTÉE

**GARAGE E. BOISSONNEAULT inc.**

3375, rue King, Lyster  
Cté Mégantic Qué. G0S 1V0  
(819) 389-5793

© 1997 Case Corporation  
Case IH is a registered trademark of Case Corporation.  
Internet <http://www.casecorp.com>

**CASE III**

## Meilleurs achats en équipement usagé



MX110. Très bonne condition. P.S.D.



John Deere #6400, 4 roues, motrices, cabine, 3 sorties hydrauliques, siège à l'air. P.S.D.



Planteur à maïs #900 Case IH, 4 rangs, moniteur. Très bonne condition P.S.D.



Maxxum #5130, 3000 heures, très bonne condition. P.S.D.



Tracteur 3388, cabine, air, 2x2, pneus à riz 18.4x38. Excellente condition. P.S.D.



Maxxum #5250, power shift. Très bonne condition. P.S.D.



Herse 66 disques White. P.S.D.



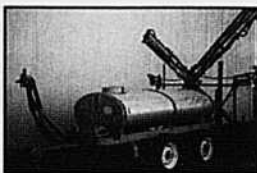
Case IH, semoir 24 disques ou 6 po., roues, tasseuse (press wheel), 150 acres d'usage. P.S.D.



Sarcleur ORTMAN, 6 rangs, 2 ans d'usage. Très bonne condition.



Inter 884, cabine Sims, sorties hydrauliques. Parfaite condition. P.S.D.



Arroseuse 500 gallons Georges White contrôle manuel. Bonne condition



Tracteur 5140 Maxxum, cabine, air, 4600 hres. Très bonne condition

**LES ÉQUIPEMENTS**  
**R. MARSAN inc.**  
 164, Riv. Nord, St-Esprit  
 Côté Montcalm Qc  
 (450) 839-6782

© 1997 CASE CORPORATION  
 Case IH is a registered trademark of Case Corporation. Internet <http://www.casecorp.com>

**CASE III**

# Quoi de neuf

## Le guichet unique du Canada en matière d'information sur l'efficacité énergétique

(EN) — Les propriétaires de maison, les automobilistes et les consommateurs canadiens ont un rôle essentiel à jouer en vue de protéger l'environnement. L'énergie que nous utilisons chaque jour produit des quantités sans précédent de dioxyde de carbone et d'autres gaz à effet de serre qui s'accumulent dans l'atmosphère et contribuent aux changements climatiques. Pour sensibiliser davantage les gens à ce problème et offrir des solutions éconergétiques, Ressources naturelles Canada a créé l'Office de l'efficacité énergétique (OEE). Agissant comme guichet unique pour quiconque s'intéresse aux habitations, aux matériaux de construction, aux électroménagers, à l'équipement, aux véhicules et aux ordinateurs éconergétiques, l'OEE produit des centaines de publications utiles offertes aux Canadiens sans frais.

L'OEE a de plus développé l'un des sites Web les plus complets du monde sur l'efficacité énergétique (<http://oe.e.rncan.gc.ca>). L'information contenue dans le site est structurée par catégorie:

- l'efficacité énergétique pour vous et votre famille;

- l'efficacité énergétique pour les entreprises, les institutions et les administrations publiques;
- la réglementation sur l'efficacité énergétique;
- les données statistiques sur l'efficacité énergétique.

Le site Web de l'OEE offre des bases de données interactives à la fine pointe qui vous permettent d'effectuer des recherches pour repérer des postes de ravitaillement en carburant qui offrent des carburants de remplacement, comparer l'efficacité énergétique des véhicules et des appareils ménagers, etc. Les utilisateurs peuvent également consulter ou commander des publications en ligne par le biais de la Bibliothèque virtuelle des Publications Éconergie. De plus, le site Web de l'OEE offre des liens à des centaines d'autres sites partout au monde qui traitent de questions énergétiques.

*Pour plus de renseignements sur le guichet unique du Canada en matière d'efficacité énergétique – et pour obtenir des conseils d'experts sur la façon d'économiser l'énergie et de l'argent, et de protéger l'environnement –, consultez le site Web de l'OEE à <http://oe.e.rncan.gc.ca> ou composez le numéro sans frais des publications de l'OEE à 1-800-387-2000.*

- L'édition Nouvelles

## Meilleurs achats en équipement usagé



Tracteur Magnum 7120, 4x4, cabine, très propre, P.S.D.



Tracteur Maxxum #5220, 1100 heures, 1986, 4WD, cabine, pelle Alo 660. P.S.D.



Tracteur Magnum 7220, 1995, très propre, 1 000 hrs. P.S.D.



Tracteur Case IH 885, 2 RM, cabine. P.S.D.



Tracteur IH #684, 2WD. P.S.D.



Case IH 885, 4 WD, cabine XL. P.S.D.



Case IH 885, 2WD, ROPS, 2 100 hrs. P.S.D.



Tracteur CIH Maxxum 5250, 4x4, cabine 1995, très propre, P.S.D.



Tracteur IH hydro 70. Très propre. P.S.D.



Tracteur CIH 885, 2WD, cabine XL. Propre. P.S.D.



Tracteur CIH 885, 2WD, ROPS. Très propre. P.S.D.



Maxxum 5120, 4 RM ROPS. P.S.D.



Tracteur Maxxum 5120, 2WD, rops, P.S.D.



(2) Case IH 784, 2 RM. PSD



Case IH 695, 4WD, cabine XL. P.S.D.



Tracteur IH 584, 2 WD, ROPS. P.S.D.



Fauçonneuse John Deere Moco 920. P.S.D.



Batteuse M.F. 205. P.S.D.



Tracteur CIH 585, 4WD, ROPS, avec pelle 2250. P.S.D.



Case IH, Batteuse 1620, 1100 heures, avec nez 1020. P.S.D.



Case Uni-Loader 1835 B. P.S.D.



Fauçonneuse Vicon #281. P.S.D.



Fauçonneuse Kuhn FC 350 GT. P.S.D.



Râteau Kuhn 402. Très propre. P.S.D.



Presse à balles rondes Krone KR130. P.S.D.



Râteau Kuhn GA 381, trainée. P.S.D.



Fourragère IH 720 avec nez à foin.



Charrue Sanderum, 3 versoirs aussi Overum et IH.



(3) Rack à foin Normand 20 pi., P.S.D.



Faneuse Kuhn Fahr. Plusieurs en inventaire. P.S.D.

# J.M. Chagnon inc.

103 Main O. Coaticook, J1A 1P3  
(819) 849-2663/6836/6711

© 1997 CASE CORPORATION  
Case IH is a registered trademark of Case Corporation.  
Internet: <http://www.casecorp.com>

**CASE**

# Inauguration chez Laguë et Bernard de ses nouveaux locaux

Le 3 mars dernier, le détaillant de machinerie agricole John Deere, Laguë et Bernard, de Saint-Pierre-de-Véronne à Pike River, profitait de l'occasion pour recevoir clients et amis à une journée portes ouvertes au cours de laquelle il inaugurerait ses locaux nouvellement agrandis.

Les travaux qui se sont échelonnés du mois d'octobre à mars, ont demandé un investissement de 250 000 \$ qui a permis l'agrandissement de l'atelier de réparation, la salle de montre, et le réaménagement de la section des pièces. Le projet a contribué à la création d'un nouvel emploi, portant ainsi à 14 le nombre de travailleurs au service de l'entreprise.

Cette entreprise connue récemment sous le nom de Laguë et

Fortier a fait l'objet d'une transaction en début d'année, d'où son changement d'appellation.

M. Éric Bernard a donc joint les rangs de cette concession à titre d'actionnaire.



Sur la photo, nous reconnaissons : Léon Dussault, Construction L.M.D., William Harvey, représentant John Deere, André Laguë, directeur général Équipements Laguë, Roger Laguë, président Équipements Laguë, Gustave Séguin, conseiller municipal, Édouard Asnong, maire de Pike River, Guylaine Labossière, Éric Bernard, directeur général Laguë & Bernard, Pierre Fortier, actionnaire Équipements Laguë, Martin Godmaire, représentant John Deere, et Alexandre Prince, Entreprises N.G.A. (Photo Jacques Paul)



## Landini

VENTE • LOCATION



MASSEY FERGUSON

## RENÉ RIENDEAU (1986) INC.

1624 Boul. Marie-Victorin, Varennes (Québec) J3X 1P7

Tél.: (450) 652-2552/3604 - Fax: (450) 652-0241



Landini 10,000, 4X4, 1993, 200 heures, vitesse rampante, 100 HP. Très propre. P.S.D.



Massey Ferguson #6180, 1998, 155 heures, 110 HP, P.T.O. Comme neuf. Tout équipé. Prix spécial - (2 en stock)



Tracteur MF 690, 4X4, 1984, chargeur MF 238, benne à neige. P.S.D.



Massey Ferguson #2640, 4X4, 1985, 3400 heures, 16 vitesses, inverseur. Un seul propriétaire. Mécanique A-1. Très propre. P.S.D.



Massey Ferguson 255, 12 vitesses, 3 sorties d'huile. Très propre. Cabine, bonne condition. P.S.D.



Ford 8210, 1986, cabine, a/c, 2 sorties d'huile, 3250 hrs. Ailes avant bons pneus. P.S.D.



Arroseuse Viton #3010, 800 gallons, pompe haute pression, rampe 66 à repliage hydraulique. Pneus 13.6X38 P.S.D.



Plusieurs Landini en inventaire. Quelques retours de location. Appelez-nous pour les détails. Prix très spécial



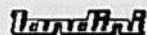
Landini 8880, 1993, 2,000 hrs, 4X4, cabine, air, chargeur Hardy 850L. Très bonne condition. P.S.D.



Tracteur Massey Ferguson 3120T, 1994, 3400 hrs. Bonne condition. Chargeur avant, benne, attache rapide hydraulique. P.S.D.



MICHEL GIROUARD INC.



CLAAS

GEHL

ZETOR

535 Rang St-Patrice, St-Brigitte, J0C 1E0, (819) 336-4922.  
339 Grande Ligne, Victoriaville (Québec) G6P 6R9  
Tél.: (819) 758-9566 Fax: (819) 758-9043, Cel.: (819) 357-0567  
176 La Seigneurie, Laurier Station (Québec) G0A 1N0, Tél.: (418) 728-4534, Fax: (418) 728-4535



Ford Versatile #846. Roues doubles. Excellent. A-1. Prix spécial



Ford #6600, 2WD, cabine



Ford #7710, 4X4, cabine



IH #784, 4WD, chargeur



Case #3394, 4X4, cabine, 4WD, 160 HP.A-1



Case MX 100, 1998, 156 heures. Tracteur comme neuf. Prix : 65,000\$



Massey Ferguson #253, 1987, 600 heures



Massey Ferguson #8160, 1997, 1000 heures



Massey Ferguson #3060, 4X4, cabine, pelle



Massey Ferguson #3060, 2WD, cabine



Massey Ferguson #1085, 2WD, cabine



Massey Ferguson 285, 2WD, cabine



Landini Blizzard #50, 4X4, pelle, cabine



Landini Blizzard #75, 4X4, pelle, cabine



Landini Blizzard #65, 4X4, cabine, gratte



Landini Blizzard #85



White #6124



Allis #8610



Allis #8630

Deutz #7085, 4X4, cabine, pelle



Allis #9455, 4X4



Zetor #7745, 4X4



Zetor #5340



Belarus #5380



Belarus #820



John Deere #2120



Kioli, 26 HP



Kubota L355



Fiat #680, 4X4, pelle



Épandeur Gehl #1322

# Meilleurs achats en équipement usagé

## TRACTEURS

IH 1086 sér. 24877 (vendu)  
 IH 986 sér. 12740-1977 (vendu)  
 IH 4586 sér. 52936-1981  
 IH 4366 sér. 10122-roues doubles-1978  
 IH 1486 sér. 14320-roues doubles-PTO  
 1000 tourst  
 IH 1466 sér. 2650134 - 1976  
 IH 4586 sér. U002692  
 IH 766 sér. U009391 - 2 roues - cab.  
 IH 4186 cab. air 4X4 3 points P.T.O.  
 IH hydro 86 cab. - rim pour roues doubles  
 IH 856 roues doubles - 3 points  
 IH 784 MFD cab. sér. B03759  
 Case 2090 2R (vendu)  
 Case 4490 sér. 8858292 - roues doubles - 4X4  
 Case 4890 sér. 8856678 - 1980  
 Case Devis 1985 articule modèle D.H.7  
 sér. 1164678 (vendu)  
 Case IH 884, 4X4, cab  
 Case 2290, 2WD, cab, air  
 Case IH 856, roues doubles  
 Ford 8000 - sér. C335426 (vendu)  
 Massey 1135 sér. 9B54544 - roues doubles - 1975  
 MF 1085 sér. 9B50391 - 2 roues - cab. - roues doubles  
 Same Buffalo 130 4X4 - cab. - roues doubles - sér. S4750  
 MF 3505, 4X4, cab. air  
 Tracteur Case IH 5130, 2 roues cabine air climatisé  
 1 Allis Chalmers, modèle #6080, cabine et loader  
 1 combine IH 1460, cabine, 2 roues, pick-up  
 1 fourragère MF modèle #200, 2 rangs maïs  
 1 MF, 165 diesel, loader  
 Versatile 875 sér. 055952 - MFD - roues doubles (vendu)  
 White 2-85 sér. 269516408 - 1976  
 1594, 4x4, cab, air climatisé, loader  
 Ford 8210, 4X4, cab, air.  
 Fiat 680, 2 roues  
 Fiat 80-90, 2 roues  
 2 Case IH 7120, 4X4, cabine  
 John Deere 2950 4X4, cabine  
 Case IH 1690, 4X4, cabine  
 Tracteur MF 35, très propre  
 Tracteur Case 2090, 2 roues  
 Tracteur 7110, 4x4 (vendu)  
 Tracteur MX120 (vendu)  
 Tracteur 5230, 4x4, loader  
 Tracteur JD 6400, 4x4, loader  
 Batteuse JD 6600, très propre

## BATTEUSES USAGÉES

IH 915 sér. 9250 - 1974  
 5 IH 1460 4X4 sér. U008941 - 1979  
 2 IH 915 sér. 20479 - 1976  
 2 IH 815 hydro  
 3 IH 1440 4X4 sér. 00021099 - 1981  
 Table IH à grain 810 15 PI  
 Batteuse J.D. 7720 Titan II  
 IH 715 hydro - diesel - cab. 4X4 - pneus à riz

Table à maïs IH 843 4 R. 30 PO sér. 26170  
 Table à grain IH 13 PI  
 1 tracteur Case IH 1896, 4X4 avec cabine  
 Case IH 1460 sér. 24348 - 1981  
 Case IH 1063 sér. 000626  
 Case IH 1063  
 Table Case IH 1063 sér. 3216  
 Nez à maïs  
 IH table 810 13 PI sér. 37291  
 IH tête à maïs 963  
 IH table 810 15 PI sér. U019838  
 IH tête à maïs 843 sér. U02616  
 Tête à maïs 863 sér. 31470  
 IH table 810 sér. 37233 16.5 PI  
 IH table 843  
 IH table 810  
 IH table 810 15 PI. sér. U030182  
 Table IH 810 sér. U019360  
 Tête à maïs IH 863 sér. U030301  
 Tête à maïs IH 1063 sér. JJC0068127  
 Table IH 820 soya 15 PI. sér. 50335  
 Tête IH à maïs 863 sér. U026884  
 Tête à maïs 863 6R. sér. 31680  
 Table 810 15PI. sér. U043128  
 Tête à maïs 863 sér. 31815  
 Table IH 863 sér. 0033566  
 Massey 760 sér. 174603936-1975  
 Tête à maïs 63 6R. sér. 1438041174  
 Table à grain 20 PI. sér. 1859-13986  
 Massey 760 hydro. 4X4 sér. 174609876-1979  
 Table à maïs 1063 sér. 000764  
 Tête à maïs 1143 sér. 2739081277  
 Tête à maïs 863 sér. U031815  
 Tête à maïs 863 sér. 23652  
 Table à grain 810 sér. 26307  
 Massey 300 sér. 116706531 - table avec pick up  
 John Deere 4400 sér. 128909H - 1974  
 Table à grain 10 PI. sér. 154543H  
 Tête à maïs 443 sér. 188727  
 New Holl. 85TR sér. 309840-1984  
 Table à maïs 6R.  
 Table à grain 15PI.  
 Table à soya 973 15 PI.  
 Table 915 15 PI. Flex soya  
 Table maïs ar. 962 NH sér. 211200  
 Table pick-up 214 sér. 534500  
 REEL 20 PI  
 IH REEL à broche 13 PI  
 Pick-up à grain & att. (vendu)  
 Rim batteuse (2)  
 Cultivateur 4600, 28', planche et peigne  
 Set de ponts pour combine  
 Set de ponts pour combine  
 Arroseuse White  
 Arroseuse Spray Motor sér. 38000278

## DIVERS

Barrières (10)  
 Bucket à fumier (12)  
 Chargeur à balles rondes New Holl. 85 sér. 405256  
 Charrue Kuhn CR250 sér. 910021 rotative  
 Charrue John Deere 350 45. cylindre sér. 104824  
 Charrue IH 700 75

Charrue IH 720 6S sér. 17233  
 Charrue IH 720 5S TOG. sér. 19000  
 Charrue Case IH 720 6S semi-portée avec cylindre  
 Charrue Case IH 735 6S semi-portée avec cylindre  
 Charrue 720 TDG. 45 semi-portée sér. 15154  
 rouleau émetteur Bervac et Pronovost  
 Chisel Nobel avec cylindre 14 pieds (vendu)  
 Cult. Allied 12 PI  
 Cult. Bervac 22 PI avec planche & rouleau  
 Cultivateur Bervac 25 avec planche hydraulique et rouleau double  
 Cult. IH 4500 28 PI avec rouleaux  
 Cult. IH 21 PI semi-porté  
 Cult. MF 259 24 PI - planche  
 Cultivateur Buffalo, 8 rangs, avec auto guide (vendu)  
 Cultivateur Vicon 19 1/2 avec peigne et rouleau  
 Décapeuse (Ridgetill) Buffalo (vendu)  
 Epandeur IH 155 sér. C001091 P.T.O.  
 Faneur Kuhn GRS sér. X1047  
 Faneur Fahr  
 Fauch. IH 1190 sér. U003463  
 Fauch. IH 21U  
 Fauch. IH C28 3PTS (pour pièces)  
 Fauch. IH cond. 1190 sér. 105942  
 Fauch. cond. John Deere 1209 sér. 1321857  
 Fauchuse PT10  
 Fourragère IH 550 - pick-up à foin - tête à maïs 2R  
 1 Fourragère IH 720 pick-up 6 PI  
 Gratte 7 pieds  
 Haybine N. Holland 479  
 Herse à disques MF - 44 disques avec cylindre  
 Herse à disques MF modèle 52, 32 disques  
 Presse à foin IH 440, brochés  
 Herse semi-portée 24 PI  
 Grain Cart  
 Herse à disques 475 IH S/N 020421 (vendu)  
 Herse à disques Oliver 242, 60 disques  
 Herse à disques Oliver modèle 252 sér. 74372  
 Presse 435, lance balles  
 Herse à roulettes MF, hydraulique, 28 disques (vendu)  
 Lance-balles pour presse IH 445W  
 Mulcher (vendu)  
 Mulche 6 PI 3 rgs (vendu)  
 Planteur Buffalo 8000 6R  
 Planteur Buffalo, 8 rangs, pour billon  
 Pneus (4)  
 Presse New Holl. 268 sér. 12210  
 Presse New Holl. 315 Broche sér. 415586  
 Presse IH 440 sér. 0052682  
 Presse IH 430 sér. 7134  
 Pick-up IH 6PI  
 Pop Pop Allied  
 Rack + 10 pesées pour tract. 86  
 Rateau soleil MF sur hydro. 4 roulettes 400170451  
 Roues (4) d. tract. Case 4890 avec crochets  
 Roues d.

Rouleaux pour cult. Vicon (vendu)  
 R.P.M. avec frame de séchoir (vendu)  
 Sarclure à jardinage  
 Semoir IH 10 16X7  
 Semoir John Deere 8300 18X7 avec cylindre - pneus neufs  
 Semoir MF 33  
 Semoir no. 10  
 Souffleur Case IH 600 sér. 4780 - P.T.O.  
 Trailer  
 Vis à grain sér. 100810  
 Vibro 23 PI  
 3 moteurs élec. 1580 (E Z trail)  
 Pompe à purin - moteur élect. modèle R124R sér. 0973682  
 Boîte à grain avec trailer  
 Fourragère IH 720  
 Fauchuse IH 1490  
 Fauchuse NH 488

## SOUFFLEURS À NEIGE

Souffleur Inter  
 Souffleur Pronovost

**La plus grosse cour, de machinerie usagée de la Province de Québec pour les cultivateurs de champ, de semoirs, de herse à roulettes et de tracteurs**

## Nouvellement arrivé

### TRACTEURS

5220 CASE IH  
 5240 CASE IH (vendu)  
 5250 CASE IH

### BATTEUSE

2188 CASE IH  
 1660 CASE IH

# NAPIERVILLE AUTOMOTIVE inc

682, Route 219, Napierville, (Québec) J0J 1L0

THÉRÈSE PÉPIN, PRÉSIDENTE.

(450) 245-3565 / 7747 Fax: (450) 245-0255

Vendeur: Germain Rodrigue

## Meilleurs achats en équipement usagé



Magnum 7120, 4 RM, cabine



Tracteur Case IH Maxxum #5250, 4RM, cabine



Versatile 875, cab, roues doubles



Tracteur Inter 4186, 4WD, A/C, pneus arrières



Tracteur Case Inter #7120, 4WD



Tracteur Fiat 80-90, 2 roues



John Deere 6400, 4x4, cabine, loader 640



John Deere 2950, 4x4, cabine



Allis Chalmers #6080 avec pelle, cabine, 4X4



Agco 9435, 4 RM, cabine



Same Buffalo, 130 HP, 4 x 4, cab



Tracteur MX 120, 4x4, loader



Tracteur Case IH 685, 4X4, cabine



Tracteur MF #3505, cabine, 4X4



Deutz 7085, 4x4, cabine



Tracteur Case 4694, roues doubles



Ford 8210, 4 RM, cabine



Case 1690, 4 RM, cabine



Fiat 8090, 4x4, cabine, loader



Batteuse Case Inter 1680, roues doubles, 4 RM, moteur Cummins



Plusieurs machines à foin et ensilageuses



Batteuse Case IH 1440, 4 RM, P.S.D.



Tracteur Case IH 5220, 4X4, cabine



Tracteur John Deere 2140, 2 roues, cabine



International 784, 4X4, cabine



Tracteur Case Inter 1086, cabine, 4X4



Tracteur Case IH 5130, 2 roues



Tracteur Inter hydro 1986



Table à maïs, à soya et à grain, MF, JD, IH



Tracteur Case 1594, 4x4, cab., «loader».

Aucune offre raisonnable ne sera refusée

# NAPIERVILLE AUTOMOTIVE inc

682, Route 219, Napierville, (Québec) J0J 1L0

THÉRESE PÉPIN, PRÉSIDENTE.

**(450) 245-3565 / 7747 Fax: (450) 245-0255**

Vendeur — Germain Rodrigue

© 1997 CASE CORPORATION  
Case IH is a registered trademark of Case Corporation.  
Internet: <http://www.casecorp.com>

**CASE III**

# ZETOR

Une division de Motokov Canada inc.

*On est là pour vous  
répondre*

**ALMA**

J.B. Maltais Itée

**BARNSTON**

Picken's Farm Équipements inc.

**BLACK LAKE**

G. Guillemette & Frères inc.

**CHAMPLAIN**

Garage Champoux & Frères inc.

**COURCELLES**

Benoît Rouillard inc.

**LAURIER-STATION**

Les Entreprises Michel Girouard inc.

**LORRAINVILLE**

Garage J.G. Neveu inc.

**LOUISEVILLE**

Machineries Patrice Itée

**MONTMAGNY**

Bossé Machinerie enr.

**NAPIERVILLE**

Service routier J.C.L. enr.

**STE-BRIGITTE-DES-SAULTS**

Les Entreprises Michel Girouard inc.

**STE-HÉLÈNE-DE-BAGOT**

Les Équipements Ste-Hélène inc.

**STE-MARGUERITE**

Dorchester Équipements inc.

**STE-ROSE-DE-POULARIES**

Machineries horticoles d'Abitibi inc.

**ST-ANICET**

J.R. Caza & Frères inc.

**ST-DENIS-SUR-RICHELIEU**

Garage Bonin Itée

**ST-JACQUES**

Les Équipements Bruno Roy inc.

**ST-JANVIER-DE-MIRABEL**

Garage Julien Demers inc.

**ST-POLYCARPE**

Entreprises Sud-Ouest enr.

**TROIS-PISTOLES**

Équipements

Bel-Morin Itée

**VICTORIAVILLE**

Les Entreprises

Michel Girouard inc.

**WATERLOO**

Picken's Farm

Équipements inc.

**Garantie de 2 ans  
Pièces et main-d'œuvre**

## Témoignage

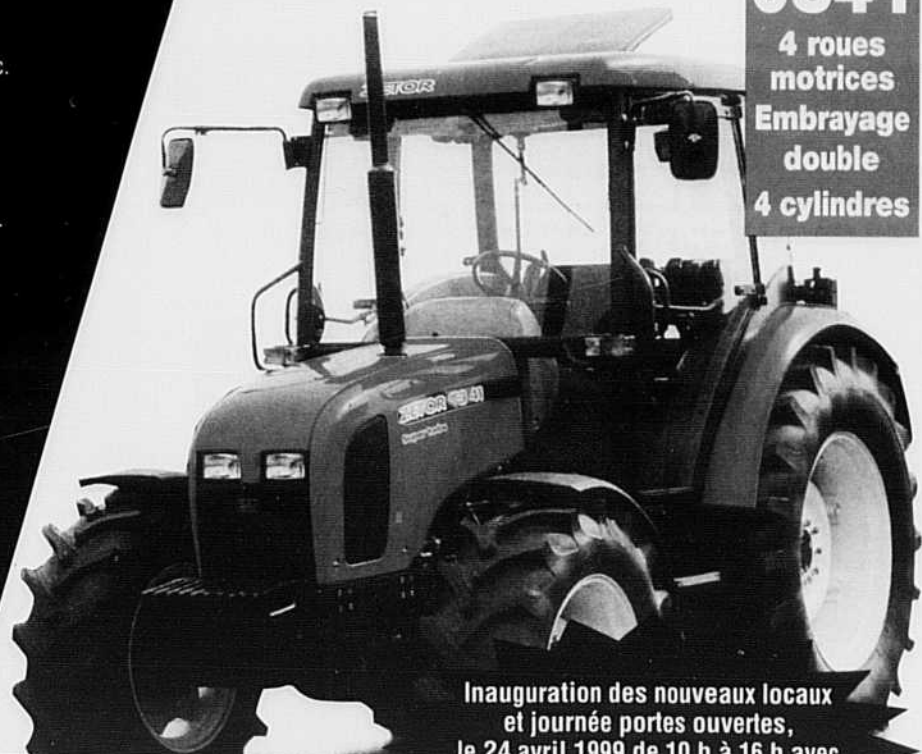


« Ayant déjà vécu l'expérience de 3 tracteurs ZETOR, je n'ai pas hésité à en acheter un quatrième. Étant producteur forestier et acériculteur, j'ai choisi le nouveau tracteur **ZETOR 6341** pour sa maniabilité, ses nombreuses améliorations et son prix extrêmement compétitif. Je l'ai acheté chez « **Bossé Machinerie** » pour son service et son personnel hautement professionnel et diversifié. »

PAUL-ANDRÉ PROULX, producteur forestier et acériculteur à Montmagny.

**6341**

4 roues motrices  
Embrayage double  
4 cylindres



Inauguration des nouveaux locaux  
et journée portes ouvertes,  
le 24 avril 1999 de 10 h à 16 h avec  
représentants Zetor chez Bossé  
Machinerie, Montmagny